

**Príručka na obsluhu**

Kapucňa

**Felhasználói Kézikönyv**

Motorháztető

**Priročnik za uporabo**

Napa

**Upute za korištenje i instalaciju**

Kapuljača

**Libret de Instrucțiuni**

Cartier

FTU 3807 I XS 77H V2

OBSAH

SK

RADY A ODPORÚČANIA	3
CHARAKTERISTIKY	6
INŠTALÁCIA	8
POUŽÍVANIE	12
ÚDRŽBA	13

MUTATÓUJ

HU

TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK	16
JELLEMZŐK	19
FELSZERELÉS	21
HASZNÁLAT	25
KARBANTARTÁS	26

KAZALO

SI

PRIPOROČILA IN NASVETI	29
ZNAČILNOSTI	32
NAMESTITEV	34
UPORABA	38
VZDRŽEVANJE	39

KAZALO

HR

SAVJETI I PREPORUKE	42
SVOJSTVA PROIZVODA	45
INSTALIRANJE	47
KORIŠTENJE	51
ODRŽAVANJE	52

CUPRINS

RO

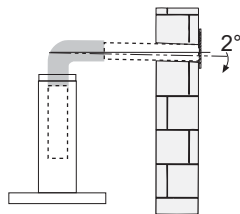
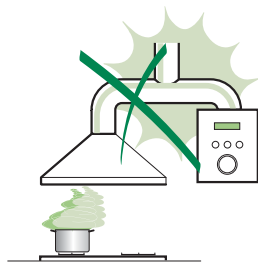
RECOMANDĂRI ȘI SUGESTII	55
CARACTERISTICI	58
INSTALAREA	60
UTILIZARE	64
ÎNȚREȚINERE	65

RADY A ODPORÚČANIA

△Návod na použitie sa vzťahuje na rôzne modely tohto spotrebiča. Preto by ste v ňom mohli nájsť opisy niektorých charakteristík, ktoré sa netýkajú niektorého konkrétneho spotrebiča.

INŠTALÁCIA

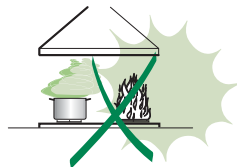
- Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za prípadné škody vyplývajúce z nesprávnej inštalácie alebo nesprávneho používania.
- Minimálna bezpečná vzdialenosť medzi varnou doskou a odsávačom pár musí byť 650 mm (niektoré modely sa môžu nainštalovať v menšej výške; pozrite si príslušný odsek o pracovných rozmeroch a o inštalácii).
- Skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti v domácnosti zodpovedá napätiu uvedenému na štítku sa vnútri odsávača pár.
- Pri spotrebičoch Triedy I skontrolujte, či je elektrická sieť v domácnosti vybavené primeraným uzemnením. Odsávač pár zapojte ku komínu rúrou s minimálny priemerom 120 mm. Dĺžka rúry musí byť čo najkratšia.
- Nezapájajte odsávač pár ku komínom, ktoré odvádzajú dymy spaľovania (napr. kotle, kozuby a pod.).
- Ak sa odsávač pár používa v kombinácii s neelektrickými spotrebičmi (napr. plynovými spotrebičmi), v miestnosti sa musí zaručiť dostatočný stupeň vetrania, aby sa zabránilo spätnému toku spalín. V kuchyni musí byť otvor prepojený priamo s vonkajším prostredím, aby sa zaručil prívod čerstvého vzduchu. Keď sa odsávač pár v kuchyni používa v kombinácii so spotrebičmi, ktoré nie sú napájané elektrickým prúdom, negatívny tlak v miestnosti nesmie prekročiť 0,04 mbar, aby sa zabránilo tomu, že dym bude z odsávača pár naspäť prúdiť do miestnosti.
- V prípade poškodenia napájacieho elektrického kábla ho budete musieť dať vymeniť výrobcovi alebo v autorizovanom servise, aby sa predišlo všetkým rizikám.



- Ak je v návode na použitie plynovej varnej dosky uvedené, že sa vyžaduje väčší odstup než je uvedený, dodržte pokyny z návodu. Musia sa dodržať všetky normy spojené s odvodom vzduchu.
- Používajte iba skrutky a úchytky vhodné pre odsávač pár.
Upozornenie: ak skrutky alebo upevňovacie prvky nenamontujete podľa týchto pokynov, mohlo by to spôsobiť zásahy elektrickým prúdom.
- Zapojte odsávač pár ku elektrickej sieti zaradením dvojpólového vypínača so vzdialenosťou kontaktov aspoň 3 mm.

POUŽITIE

- Odsávač pár je navrhnutý iba na používanie v domácnosti, na odstraňovanie pachov v kuchyni.
- Odsávač pár nikdy nepoužívajte na iné ako navrhnuté účely.
- Pod zapnutým odsávačom pár nenechávajte zapálený vysoký plameň.
- Intenzitu plameňa nastavte tak, aby smeroval iba na dno nádoby na varenie, pričom sa uistite, že nedosahuje až na jej okraje.
- Fritézu musíte počas používania nepretržite kontrolovať: prehriaty olej by sa mohol zapáliť.
- Pod odsávačom pár neflambujte jedlá: mohlo by dôjsť k požiaru.
- Tento spotrebič smú používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými psychickými, zmyslovými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú skúsenosti a dostatok poznatkov o obsluhu spotrebiča, pokiaľ sú pod dohľadom a boli poučené o obsluhu spotrebiča a o nebezpečenstve, ktoré môže predstavovať. Dávajte pozor na deti, aby sa so spotrebičom nehrali. Čistenie a údržbu spotrebiča nesmú vykonávať deti, pokiaľ nebudú pod dohľadom.




- “ **POZOR:** prístupné časti sa počas používania spotrebičov na varenie môžu veľmi zohriať.”

ÚDRŽBA

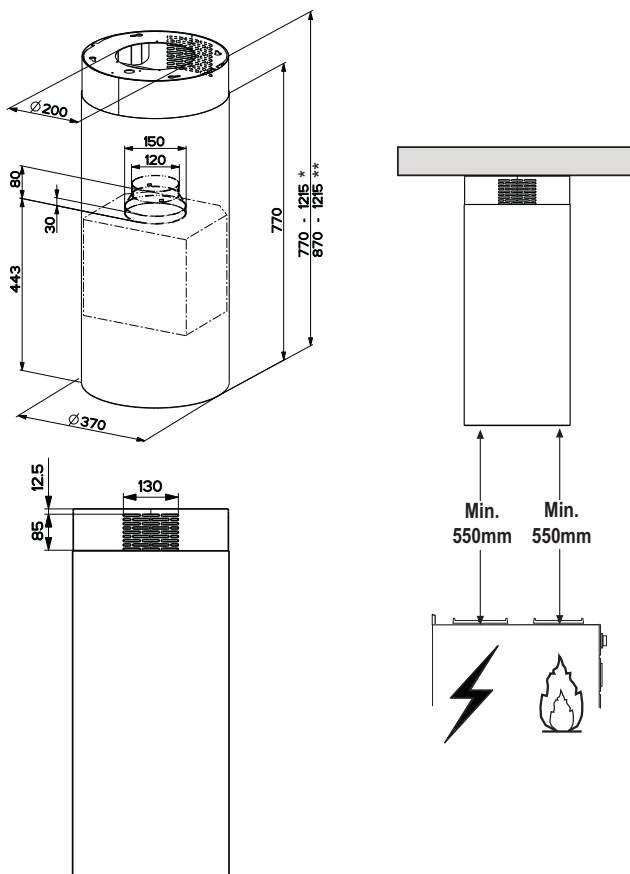
- Pred akýmkoľvek úkonom čistenia alebo údržby spotrebič vypnite alebo ho odpojte od elektrického napájania.
- Po určenom čase vyčistite a/alebo vymeňte filtre (nebezpečenstvo požiaru).
- Tukové filtre sa musia čistiť každé 2 mesiace prevádzky alebo aj častejšie v prípade veľmi intenzívneho používania, pričom sa filtre môžu umývať v umývačke riadu.
- Filter s aktívnym uhlíkom sa nedá umývať ani regenerovať a musí sa vymieňať po približne každých 4 mesiacoch činnosti alebo, v prípade veľmi intenzívneho používania, aj častejšie.
- Očistíte odsávač pár vlhkou handrou a neutrálnym kvapalným čistiacim prostriedkom.



Symbol  na spotrebiči alebo na jeho obale indikuje, že spotrebič sa nesmie likvidovať ako bežný komunálny odpad. Spotrebič určený na likvidáciu sa musí odovzdať v príslušnom stredisku na zber a recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie spotrebiča prispějete k predchádzaniu negatívnych dopadov na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by sa ináč mohli prejaviť pri nevhodnom spôsobe jeho likvidácie. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto spotrebiča si vyžiadajte na svojom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste spotrebič kúpili.

CHARAKTERISTIKY

Vonkajšie rozmery



* Rozmery pre odsávač pár vo verzii s odvodom vzduchu.

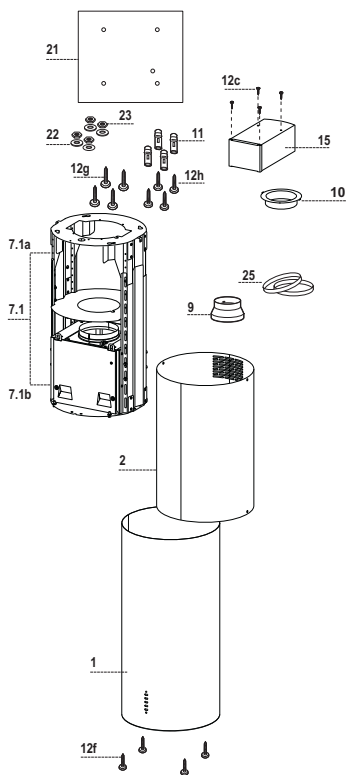
** Rozmery pre odsávač pár vo verzii s filtrovaním vzduchu.

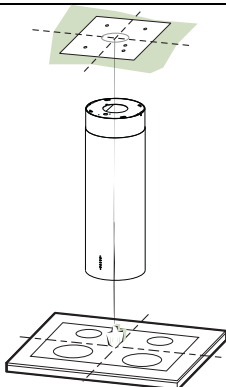
Časti

Ozn.	Množ.	Časti spotrebiča
1	1	Teleso odsávača vybavené časťami: Ovládače, osvetlenie, filtre, spodný komín
2	1	Horný komín
7.1	1	Teleskopická kostra s nasávačom, ktorú tvoria
7.1a	1	Horná kostra
7.1b	1	Spodná kostra
9	1	Redukčná príruha \varnothing 150-120 mm
10	1	Príruha \varnothing 120 mm
15	1	Filtračná spojka výstupu vzduchu
25		Upevňovacie svorky na rúrky (nie je vo výbave)

Ozn.	Množ.	Časti pri inštalácii
11	4	Hmoždinky s \varnothing 10
12c	4	Skrutky 2,9 x 6,5
12f	4	Skrutky M6 x 15
12g	4	Skrutky M6 x 80
12h	4	Skrutky 5,2 x 70
21	1	Šablóna na vyvítanie otvorov
22	4	Podložky \varnothing 6,4
23	4	Matice M6

Množ.	Dokumentácia
1	Návod s pokynmi





Vŕtanie stropu/skrinky linky a upevnenie kostry

VŔTANIE STROPU/SKRINKY LINKY

- Pomocou olovnice označte na strope/skrinke linky stred varnej dosky.
- Na strop/skrinku linky položte dodávanú šablónu na vŕtanie otvorov **21**, tak, aby sa jej stred a premietnuté osi prekrývali so stredom a osami varnej dosky.
- Označte stredy otvorov šablóny.
- Vyvŕtajte nasledujúce body:
 - Masívny železobetónový strop: v závislosti od použitých hmoždínok do železobetónu.
 - Tehlový strop alebo dvojitý strop so vzduchovou komorou, s hrúbkou odolnej vrstvy 20 mm: \varnothing 10 mm (ihneď vsuňte dodávané hmoždinky **11**).
 - Strop s drevenými trámami: v závislosti od použitých skrutiek do dreva.
 - Drevená skrinka linky: \varnothing 7 mm.
 - Otvor pre prívodný elektrický kábel: \varnothing 10 mm.
 - Výstup vzduchu (Verzia nasávania): v závislosti od priemeru zapojenia ku vývodnému potrubiu smerom von.
- Zaskrutkujte dve skrutky, pričom ich prekrížte a nechajte 4-5 mm od stropu:
 - v prípade masívneho železobetónu sa hmoždinky pre železobetón nedodávajú.
 - v prípade tehlového stropu alebo dvojitého stropu so vzduchovou komorou, s hrúbkou odolnej vrstvy 20 mm sa dodávajú skrutky **12h**.
 - v prípade stropu s drevenými trámami sa skrutky do dreva nedodávajú.
 - v prípade drevenej skrinky linky sa dodávajú skrutky **12g** s podložkami **22** a maticami **23**.

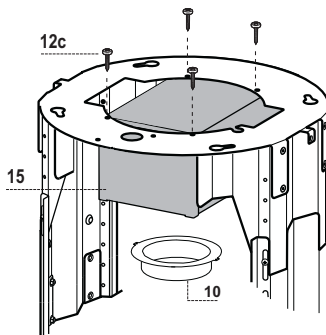
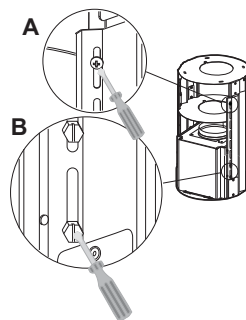
PRÍPRAVA KOSTRY NA ZAPOJENIE VO VERZII S FILTROVANÍM

V prípade inštalácie odsávača pár vo verzii s filtrovaním vzduchu, treba pripraviť na kosť všetky spojky potrebné pre túto verziu. Na uľahčenie inštalácie detailov vo verzii s filtrovaním bude nevyhnutné predĺžiť kosť, pričom postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Odskrutkujte dve skrutky, ktorým je upevnený horný komín **2.1** ku kostre a komín vyberte.
- Odskrutkujte štyri bezpečnostné skrutky nachádzajúce sa v hornej oddeľovacej zóne kostry. **(A)**
- Odskrutkujte osem metrických skrutiek, ktoré spájajú dva stĺpce nachádzajúce sa po bokoch kostry. **(B)**

Inštalácia častí pre verziu s filtrovaním:

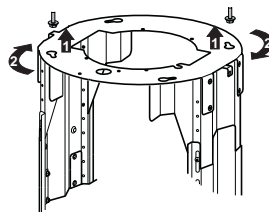
- Upevnite filtračnú spojku **15** na hornú časť kostry pomocou dodávaných 4 skrutiek **12c**.
- Rotačným pohybom zaveste prírubu ($\varnothing 120$) **10** na spodnú časť filtračnej spojky **15**.
- Do výstupu z telesa odsávača pár vsuňte redukčnú prírubu **9**.
- Teraz bude treba spojiť dve príruby rúrou, pri výpočte výšky rúry treba odhadnúť výšku odsávača pár (mm) a odpočítať 615 mm. ($H \text{ rúry} = H \text{ odsávača} - 615$).
- Predĺžte kosť, aby sa dala vsunúť rúra a umiestnite ju opäť zablokovaním rúry medzi dve príruby. Skontrolujte, či je výška kostry primeraná želanej výške odsávača pár ($H \text{ kostry} = H \text{ odsávača} - 184$). Upravte želanú výšku kostry a znovu zaskrutkujte vybrané skrutky. Aby bola zaručená stabilita kostry, opäť zaskrutkujte štyri bezpečnostné skrutky na poslednom dostupnom otvore.
- Rúru upevnite dodávanými svorkami **25**.



POZOR: Iba u verzii s filtrovaním odstráňte nálepku z očiek na hornom komíne!

UPEVNENIE KOSTRY

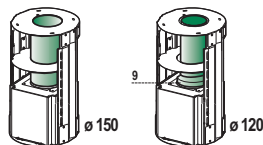
- Kostru nadvihnite, pričom dávajte pozor, aby bola značka nachádzajúca sa na platni kostry vpredu.
- Zasuňte očká kostry na dve skrutky, ktoré ste predtým pripravili na strope a otáčajte, kým sa nedosiahne stred regulačného očka.
- Uťahnite dve skrutky a zaskrutkujte ďalšie dodávané dve; pred ich konečným utiahnutím kostru upravte otáčaním, pričom dávajte pozor, aby skrutky nevystúpili z regulačného očka.
- Upevnenie kostry musí byť bezpečné vzhľadom na hmotnosť odsávača pár, ako aj vzhľadom na príležitostné nárazy na namontovaný spotrebič. Po upevnení skontrolujte, či je základňa stabilná aj pri ohýbaní kostry.
- V prípade, že by strop nebol v mieste zavesenia dostatočne silný, pracovník vykonávajúci inštaláciu ho bude musieť posilniť vhodnými platňami a odolnými štruktúrami.



Zapojenie výstupu vzduchu vo verzii s odvodom vzduchu

Pri inštalácii vo verzii nasávania zapojte odsávač pár k potrubiu prostredníctvom neohybnnej alebo ohybnej rúry s priemerom \varnothing 150 alebo 120 mm, v závislosti od výberu inštalatéra.

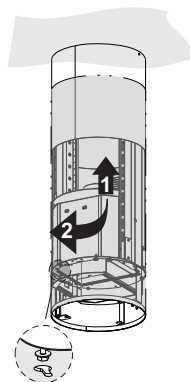
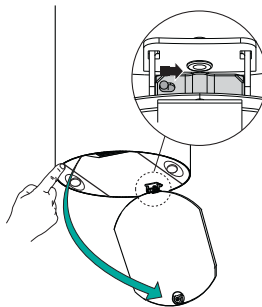
- Pri zapojení s rúrou s \varnothing 120 mm vsuňte redukčnú prírubu **9** na výstup z telesa odsávača.
- Upevnite rúru vhodnými upevňovacími svorkami **25**.
- Odstráňte prípadné filtre z aktívneho uhlíka.



Montáž komína a upevnenie telesa odsávača

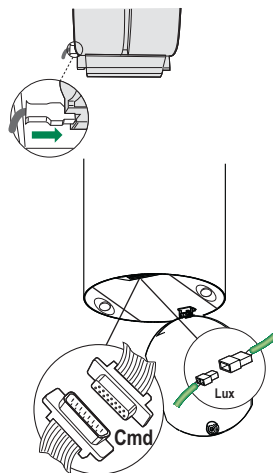
Komín treba otočiť očkami smerom hore v prípade odsávača pár vo verzii s filtrovaním a naopak, očkami dolu v prípade inštalácie s odvodom vzduchu.

- Vsuňte horný komín zdola smerom hore a upevnite ho v hornej časti na kostru 2 skrutkami, ktoré ste predtým vybrali, pričom dávajte pozor pri inštalácii vo verzii s filtrovaním, aby očka komína zodpovedali výstupu filtračnej vložky **15**.
- Otvorte jednotku osvetlenia potiahnutím za rukoväť, zveste ju z telesa odsávača posunutím príslušného upevňovacieho čapu.
- Vyberte tukové filtre po jednom, pričom ich zatlačte smerom do zadnej časti a súčasne potiahnite dolu.
- Vyberte prípadné protipachové filtre s aktívnym uhlíkom.
- Pripravte upevnenie telesa odsávača na kostru zaskrutkovaním 4 skrutiek **12f** na príslušné miesta. Nechajte aspoň 4-5 mm voľného priestoru medzi hlavičkou skrutky a platňou kostry.
- Zaveste teleso odsávača na kostru a otočte smerom vľavo na doraz, potom ihneď zablokujte skrutky, aby sa predišlo náhodnému spadnutiu telesa odsávača.

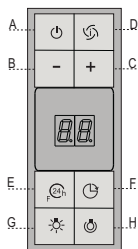


Elektrické zapojenie

- Zapojte odsávač pár ku elektrickej sieti zaradením dvojpólového vypínača so vzdialenosťou kontaktov aspoň 3 mm.
- Skontrolujte, či je konektor napájacieho elektrického kábla správne vsunutý do zásuvky odsávača.
- Zapojte konektory ovládačov **Cmd**.
- Zapojte konektory bodových svetiel **Lux**.
- Pri verzii s filtrovaním namontujte protipachový filter s aktívnym uhlíkom.
- Namontujte späť tukový filter a následne panel nasávania.



POUŽÍVANIE



Ovládací panel

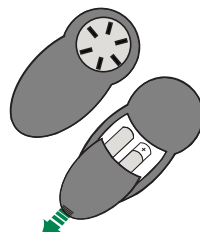
Tlačidlo	Funkcia	Displej
A	Zapne a vypne motor nasávania pri prvej rýchlosti.	Zobrazí nastavenú rýchlosť
B	Zníženie pracovnej rýchlosti.	Zobrazí nastavenú rýchlosť
C	Zvýšenie pracovnej rýchlosti.	Zobrazí nastavenú rýchlosť
D	Aktivuje rýchlosť Intenzívna z ľubovoľnej rýchlosti, aj pri vypnutom motore, táto rýchlosť bude aktívna počas 6 minút, po tejto dobe sa systém vráti k predchádzajúcej nastavenej rýchlosti. Vhodná na odsávanie veľmi veľkých množstiev pár z varenia.	Zobrazuje sa striedavo HI a zostávajúca doba s frekvenciou raz za sekundu.
	Ak podržíte tlačidlo stlačené približne 5 sekúnd, po vypnutí všetkých zařízení (motor + osvetlenie) sa aktivuje/vypne alarm filtrov s aktívnym uhlíkom.	FC+Bodka (2 bliknutia) – alarm aktívny. FC+Bodka (1 bliknutie) – alarm vypnutý.
E	Funkcia 24H Zapína motor pri prvej rýchlosti a každú hodinu umožňuje odsávanie počas 10 minút.	Zobrazuje sa 24 a bodka dolu vpravo bliká s frekvenciou raz za sekundu, zatiaľ čo motor je v chode. Zruší sa stlačením tlačidla.
	Keď je aktívny alarm filtrov, stlačením tlačidla na približne 3 sekundy sa alarm zruší. Tieto signalizácie vidno iba pri vypnutom motore.	FF zabliká trikrát. Po ukončení procedúra sa predtým zobrazovaná signalizácia vypne: FG signalizuje potrebu umyť tukové kovové filtre. Alarm sa zapne po 100 vykonaných pracovných hodinách odsávača pár. FC signalizuje potrebu vymeniť filtre s aktívnym uhlíkom a treba umyť aj tukové kovové filtre. Alarm sa zapne po 200 vykonaných pracovných hodinách odsávača pár.
F	Funkcia Delay Aktivuje automatické vypnutie s odložením 30'. Vhodná na ukončenie odstránenia zvyškových pachov. Aktivuje sa z ľubovoľnej polohy, vypína sa stlačením tlačidla alebo vypnutím motora.	Zobrazuje pracovnú rýchlosť a bodka dolu vpravo bliká s frekvenciou raz za sekundu.
	Ak podržíte tlačidlo stlačené približne 5 sekúnd, po vypnutí všetkých zařízení (motor + osvetlenie) sa aktivuje/vypne diaľkový ovládač.	IR+Bodka (2 bliknutia) – alarm aktívny. IR+Bodka (1 bliknutie) – alarm vypnutý.
G	Zapne a vypne zariadenie osvetlenia s maximálnou intenzitou.	
H	Zapne a vypne zariadenie osvetlenia v režime bodových svetiel.	

ÚDRŽBA

DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ (DOPLNKOVÝ)

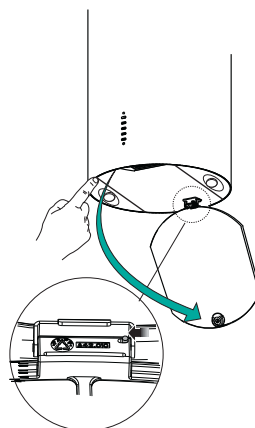
Tento spotrebič sa dá ovládať prostredníctvom diaľkového ovládača napájaného alkalickými zinko-uhlíkovými batériami 1,5 V štandardného typu LR03-AAA (nie je vo výbave).

- Diaľkový ovládač nekladte do blízkosti zdrojov tepla.
- Batérie nevyhadzujte voľne, ale vhadzujte ich do príslušných odpadových nádob.



Čistenie krycieho panela

- Potiahnutím otvorte krycí panel
- Zveste panel z telesa odsávača pár, posuňte príslušnú páku z upevňovacieho kolíka.
- Krycí panel sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Jeho vonkajší povrch čistíte vlhkou handrou a neutrálnym umývacím prostriedkom.
- Z vnútra ho vyčistíte použitím vlhkej handry a neutrálnym umývacím prostriedkom; nepoužívajte mokré handry, ani špongie, ani prúd vody; nepoužívajte abrazívne látky.
- Po ukončení operácie zaveďte panel späť na teleso odsávača a zatvorte ho.



Tukové kovové filtre

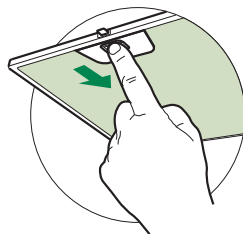
Môžu sa umývať aj v umývačke riadu, pričom ich treba umývať, keď sa na displeji zobrazí **FG** alebo aspoň približne každé 2 mesiace činnosti alebo aj častejšie, pri mimoriadne častom a intenzívnom používaní.

Zrušenie signálu alarmu

- Vypnite osvetlenie a motor nasávania, potom, ak by bola aktívna funkcia 24h, vypnite ju.
- Podržte stlačené tlačidlo **E** (Pozri odsek Používanie).

Čistenie filtrov

- Otvorte skupinu osvetlenia potiahnutím príslušnej drážky.
- Vyberte filtre po jednom, pričom ich zatlačte smerom do zadnej časti a súčasne potiahnite dolu.
- Filtre umyte, pričom dbajte, aby sa neohýnali a pred opätovným namontovaním ich nechajte vysušiť. (Prípadná zmena farby povrchu filtra, ku ktorej by mohlo časom dôjsť, v žiadnom prípade neznižuje jeho účinnosť.)
- Namontujte ich späť, pričom dávajte pozor, aby rukoväť ostala otočená smerom vonku.
- Jednotku osvetlenia opäť zatvorte.



Protipachové filtre s aktívnym uhlíkom (Verzia s filtrovaním)

Nedá sa umývať, ani regenerovať, treba ho vymeniť, keď sa na displeji zobrazí **FC** alebo aspoň každé 4 mesiace. Signalizácia alarmu je aktívna, iba keď je vopred nastavená a je zapnutý motor odsávania.

Aktivácia signálu alarmu

- U odsávačov pár vo verzii s filtrovaním sa signalizácia nasýtenia filtrov aktivuje pri inštalácii alebo neskôr.
- Vypnite osvetlenie a motor odsávania.
- Stlačte tlačidlo **D** na približne 5 sekúnd:
 - 2 bliknutia, nápis **FC+Bodka** -- Alarm nasýtenia filtra s aktívnym uhlíkom **AKTIVOVANÝ**
 - 1 bliknutie, nápis **FC+Bodka** -- Alarm nasýtenia filtra s aktívnym uhlíkom **VYPNUTÝ**.

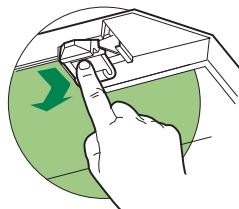
VÝMENA PROTIPACHOVÝCH FILTROV S AKTÍVNÝM UHLÍKOM

Zrušenie signálu alarmu

- Vypnite osvetlenie a motor nasávania, potom, ak by bola aktívna funkcia 24h, vypnite ju.
- Podržte stlačené tlačidlo **E** (Pozri odsek Používanie).

Výmena filtra

- Otvorte skupinu osvetlenia potiahnutím príslušnej drážky.
- Vyberte kovové tukové filtre.
- Vyberte zanesený protipachový filter s aktívnym uhlíkom uvoľnením príslušnej úchytky.
- Namontujte nový filter zavesením na mieste.
- Kovové tukové filtre opäť namontujte.
- Jednotku osvetlenia opäť zatvorte.



Osvetlenie

Pozor: Tento spotrebič je vybavený osvetlením LED bielej farby triedy 1M v súlade s normou EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; maximálny optický výkon@439nm: 7μW. Neпоzerajte sa naň priamo optickými prístrojmi (ďalekohľad, lupa ...).

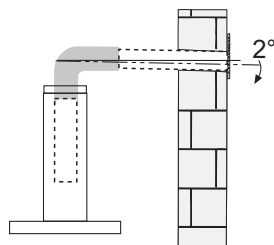
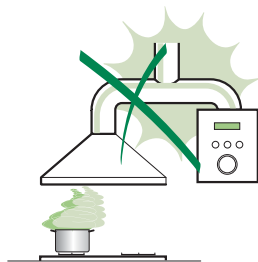
- V prípade potreby výmeny kontaktujte technický servis. („Ohľadom nákupu kontaktujte prosím technický servis“).

TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

△ A használati útmutató a készülék különböző típusaira vonatkozik. Ezért az egyes jellemzők bemutatásánál előfordulhatnak benne olyan leírások, amelyek az Ön által választott típusra nem vonatkoznak.

FELSZERELÉS

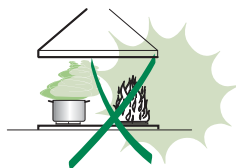
- A gyártót nem terheli felelősség a nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat miatt bekövetkező esetleges károkért.
- A főzőfelület és a kivezetéses páraelszívó közötti biztonsági távolság minimum 650 mm (egyes típusok alacsonyabban is felszerelhetők; lásd az üzemi méretekre és az üzembe helyezésre vonatkozó fejezetet).
- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék belsejében levő adattáblán feltüntetett értéknek.
- Az I. kategóriájú készülékeknél ellenőrizni kell, hogy az otthoni elektromos hálózat megfelelő földelést biztosít-e. Egy legalább 120 mm átmérőjű csővel csatlakoztassa a készüléket a füstelvezetőhöz. A füst útjának a lehető legrövidebbnek kell lennie.
- Tilos a készüléket az égésből származó (kazán, kandalló stb.) füstök elvezetésére szolgáló vezetékbe bekötni.
- A füstgázok visszaáramlásának megakadályozása érdekében megfelelő szellőzésről kell gondoskodni abban a helyiségben, ahol a készülék mellett nem elektromos üzemű (például gázüzemű) berendezések is vannak. A tiszta levegőáramlás biztosítása érdekében fontos, hogy a konyha egy nyíláson keresztül közvetlenül legyen összekötve a külvilággal. Ha a konyhai elszívót nem villamos készülékekkel együtt használja, a környezeti negatív nyomás nem haladhatja meg a 0,04 mbar értéket, mert csak így kerülhető el az, hogy a készülék visszaszívja a füstgázokat a helyiségbe.
- A kockázatok elkerülése érdekében a megsérült hálózati zsinór cseréjét kizárólag a gyártó vagy a műszaki vevőszolgálat végezheti.



- Amennyiben a gázfőzőlap üzembe helyezési útmutatója a fentinel nagyobb távolságot ír elő, úgy azt kell betartani. A levegő elvezetésére vonatkozó összes előírást be kell tartani.
- Csak a készülékhez megfelelő típusú csavarokat és apró alkatrészeket használjon. **Figyelem:** áramütés kockázatával járhat az, ha nem szereli fel a jelen utasításban foglaltak szerint a rögzítést szolgáló csavarokat vagy eszközöket.
- A készüléket olyan kétpólusú megszakító közbeiktatásával kell csatlakoztatni az elektromos hálózathoz, amelyen az érintkezők távolsága minimum 3 mm.

HASZNÁLAT

- A készülék kizárólag otthoni használatra, a konyhai szagok eltávolítására szolgál.
- Tilos a készüléket a rendeltetésszerű céloktól eltérő célokra használni.
- Tilos a működésben levő készülék alatt magas lángot hagyni.
- A láng erősségét úgy kell beállítani, hogy az kizárólag a főzőedény aljára irányuljon, és ne vegye körbe a főzőedény oldalát.
- Az olajsütőt használat közben végig figyelni kell: a felforrósodott olaj könnyen meggyulladhat.
- Ne készítsen flambírozott ételt az elszívó alatt: ez tűzveszélyes lehet.
- A készüléket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelő vagy szellemi képességgel rendelkező, megfelelő tapasztalatok és ismeretek nélküli személyek is használhatják szigorú felügyelet mellett, illetve ha ismerik a készülék biztonságos használati módját és a kapcsolódó veszélyeket. Ügyeljen arra, hogy ne játszhassanak gyermekek a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek, amennyiben nincsenek felügyelve.




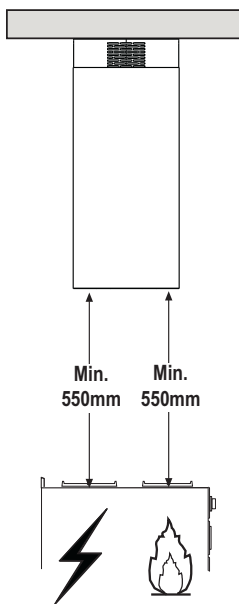
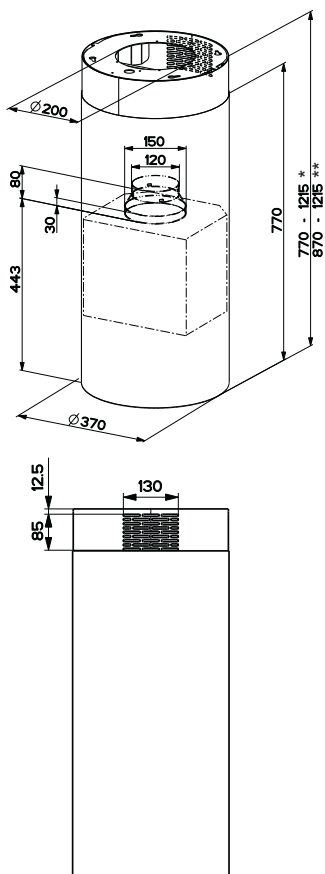
- **"FIGYELEM:** A főzőberendezés használata közben az elérhető alkatrészek nagyon felmelegedhetnek.

KARBANTARTÁS

- Mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási műveletre sor kerülne, fontos a készülék kikapcsolása vagy áramtalanítása.
- Az előírt időtartam lejáratára után tisztítsa meg és/vagy cserélje ki a szűrőket (tűzveszély).
- A zsírszűrők 2 havonta vagy – nagyon intenzív használat esetén – ennél gyakrabban tisztítandók, és mosogatógépben is tisztíthatók.
- Mivel az aktív szénzsűrő nem mosható és nem regenerálható, ezért az 4 havonta vagy – nagyon intenzív használat esetén – még gyakrabban cserélendő.
- A készüléket nedves ruhával és semleges kémhatású folyékony tisztítószerrel kell tisztítani.



A terméken, illetve a csomagoláson látható  szimbólum arra utal, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként. Az ártalmatlanítandó terméket megfelelő gyűjtőhelyen kell leadni, ahol elvégzik az elektromos és elektronikus alkatrészek újrahasznosítását. Ha Ön gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, akkor ezzel hozzájárul ahhoz, hogy elkerülhetők legyenek a hulladékká vált termék nem szabályos ártalmatlanítása miatt a környezetre és egészségre nézve potenciálisan káros következmények. A termék újrahasznosításával kapcsolatban a helyi önkormányzat, a háztartási hulladékgyűjtő szolgálat vagy a terméket értékesítő bolt tud részletes tájékoztatással szolgálni.

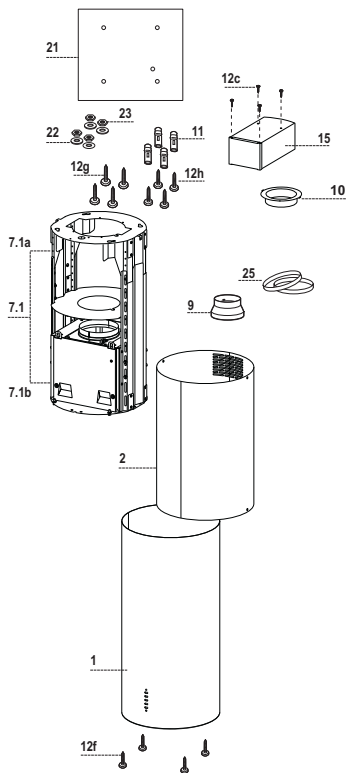


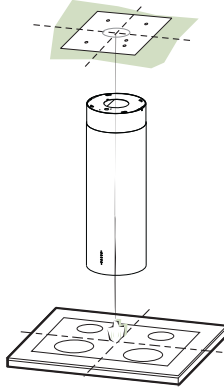
* Méretek kivezetéses készüléktípus esetén.

** Méretek keringetéses készüléktípus esetén.

Alkatrészek

Hiv.	Db	Készülék alkatrészei
1	1	Készülékház: Kezelőszervek, világítás, szűrők, alsó kémény
2	1	Felső kémény
7.1	1	Teleszkópszerűű rácsozat elszívóval:
7.1a	1	Felső rácsozat
7.1b	1	Alsó rácsozat
9	1	Szűkítőperem 150-120 mm átm.
10	1	120 mm átmérőjű perem
15	1	Levegőkimeneti szűrős csatlakozó
25		Csőszerítő pánt (nincs mellékelve)
Hiv.	Db	Felszerelési alkatrészek
11	4	10-es tipli
12c	4	2,9 x 6,5 csavar
12f	4	M6 x 15 csavar
12g	4	M6 x 80 csavar
12h	4	5,2 x 70 csavar
21	1	Fúrási sín
22	4	6,4 mm átmérőjű alátétek.
23	4	M6 csavaranya
Db	Dokumentáció	
1	Használati útmutató	





Mennyezeti/konzol furatok és a rácszat rögzítése

MENNYEZETI/KONZOL FURATOK

- Függetlenül segítségével állítsa be a főzőfelület középpontját a mennyezethez/konzolhoz képest.
- Helyezze úgy a mennyezetre/konzolra a tartozékként adott **21** fúrási sít, hogy annak közepe a tervezett középpontra essen és hogy a sín tengelyei kerüljenek egy vonalba a főzőfelület tengelyeivel.
- Jelölje be a furatok középpontját.
- Készítse el az alábbi furatokat:
 - Tömör beton anyagú mennyezet: az alkalmazott betontiplik szerint.
 - Lyukas téglá anyagú (20 mm-es vastagság) mennyezet: 10 mm-es átmérő (helyezze be azonnal a tartozékként adott **11** fali tipliket).
 - Fagerenda anyagú mennyezet: az alkalmazott facsavarok szerint.
 - Fa anyagú konzol: 7 mm-es átmérő.
 - Az elektromos tápvezeték átbújtatása: 10 mm-es átmérő.
 - Levegőkimenet (kivezetéses változat): a kültérbe vezető csövezés csatlakozási átmérője szerint.
- Csavarjon be két csavart, keresztezve azokat és 4-5 mm-t hagyva a mennyezettől:
 - tömör beton esetén betontiplik (nem tartozék).
 - lyukas téglá esetén (kb. 20 mm-es vastagság) **12h** csavarok (tartozék).
 - fagerendázat esetén facsavarok (nem tartozék).
 - fakonzol esetén **12g** csavarok, **22** alátétek és **23** csavaranyák (tartozék).

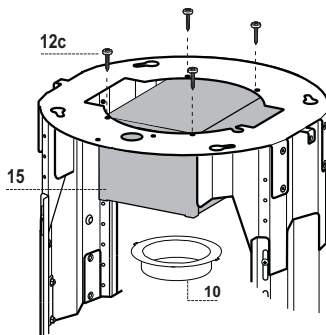
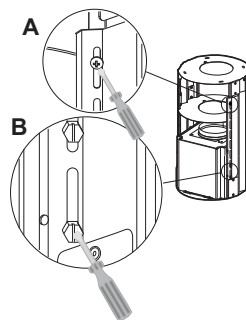
A RÁCSOZAT ELŐKÉSZÍTÉSE KERINGETŐS BEKÖTÉS-HEZ

Keringetős változat használata esetén a rácsozatban meg kell lennie az ehhez a változathoz szükséges minden csatlakozásnak. A keringetős változat elemeinek könnyebb felszereléséhez szükség van a rácsozat alábbiak szerinti meghosszabbítására:

- Csavarja ki a felső kéményt **2.1** a rácsozathoz rögzítő két csavart és emelje ki a kéményt.
- Csavarja ki a rácsozat elválasztó részénél fent található négy biztonsági csavart. **(A)**
- Csavarja ki a rácsozat oldalainál elhelyezett két oszlopot összetartó nyolc csavart. **(B)**

A keringetéses változat elemeinek felszerelése:

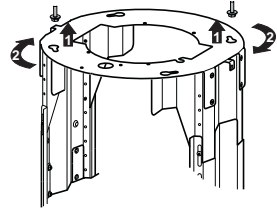
- A tartozékként adott 4 darab **12c** csavarral rögzítse a **15** szűrős csatlakozót a rácsozat felső részéhez.
- Forgatva akassza be a (120 mm-es) **10** peremet a **15** szűrő csatlakozó alsó részébe.
- Illessze a **9** szűkítőperemet a készülékház kimenetéhez.
- Most össze kell kötni a két peremet egy csővel, a csőmagasság kiszámításához meg kell mérni az elszívó magasságát (mm) és kivonni abból 615 mm-t. (H cső = H elszívó - 615).
- Annyira hosszabbítsa meg a rácsozatot, hogy beférjen a cső és hogy a visszatett rácsozat megfogja a csövet a két perem között. Ellenőrizze, hogy a rácsozat magassága megfelel-e az elszívó kívánt magasságának (H rácsozat = H elszívó - 184). Állítsa be a rácsozat kívánt magasságát, majd csavarja vissza az előzetesen kivett csavarokat. A rácsozat nagyobb stabilitásának érdekében a rendelkezésre állók közül az utolsó furatba csavarja be a négy biztonsági csavart.
- A cső rögzítéséhez használja a tartozékként adott 25 csőszorító pántokat.



FIGYELEM: Az öntapadó matricát csak a keringetéses változat esetében kell eltávolítani a felső kémény nyílásairól!

A RÁCSOZAT RÖGZÍTÉSE

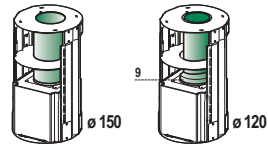
- Úgy emelje meg a rácsozatot, hogy a rácsozat lemeze fölötti nyíl az elülső részen legyen.
- Illessze a rácsozat nyílásait a korábban a mennyezetben elhelyezett csavarokra, majd a beállító nyílás közepéig tekerje.
- Húzza meg a két csavart és csavarja be a tartozékként adott másik kettőt; a csavarok végleges meghúzása előtt a rácsozat elforgatásával még lehet beállítást végezni, ügyelve arra, hogy a csavarok ne jöjjenek ki a beállító nyílás fészkeiből.
- A rácsozat rögzítésének biztonságosnak kell lennie úgy az elszívó súlya, mint a felszerelt készüléket esetlegesen érő oldalirányú lökések miatti igénybevétel tekintetében. A rögzítés végzetével tehát ellenőrizze, hogy akár a rácsozat meghajlása esetén is stabil-e az alap.
- Ha a mennyezet a felfüggesztési ponton nem elég erős, akkor az üzembe helyezőnek kell gondoskodnia arról, hogy a szerkezetileg ellenálló részekben rögzített megfelelő lemezekkel és ellenlemezekkel legyen megerősítve a mennyezet.



A levegőkimenet bekötése (kivezetéses változat)

Kivezetéses változat esetén a szagelszívó és a levegőkimenet összekötése a felszerelést végző szakember választásától függően 150 vagy 120 mm átmérőjű merev vagy rugalmas csővel történjen.

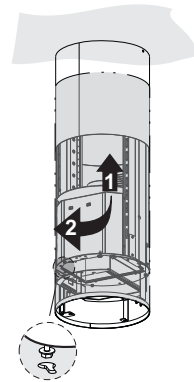
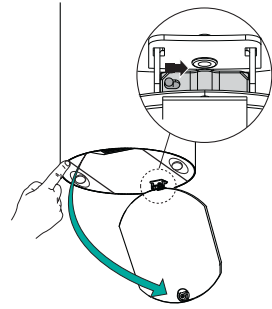
- A 120 mm átmérőjű csővel való összekötés esetén illessze a 9 szűkítőperemet a készülékház kimenetére.
- A cső rögzítéséhez használja a tartozékként adott megfelelő 25 csőszorító pántokat.
- Vegye ki az esetleges aktív szénzsűrőket.



A kémény felszerelése és a készülékház rögzítése

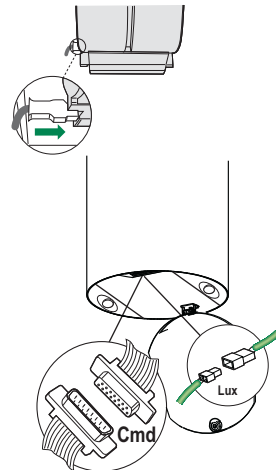
Keringtetéses változat használata esetén a kéményt a lyukakkal felfelé, míg kivezetéses változat használata esetén a lyukakkal lefelé kell fordítani.

- Alulról felfelé mozgassa a felső kéményt és a felső részen rögzítse azt a rácsozathoz a korábban kivett 2 darab csavarral, keringtetéses változat esetén ügyelve arra, hogy a kémény lyukai a szűrős csatlakozó **15** kimenetéhez essenek.
- A megfelelő irányba húzva nyissa fel a világítási blokkot, majd akassza azt le a készülékházról úgy, hogy elcsúsztatja a rögzítőpecket.
- Vegye ki a zsírszűrőt úgy, hogy a szűrőblokk hátsó részét megnyomja, majd ezzel egy időben lefelé húzza.
- Vegye ki az esetleges aktív szenes szagszűrőket.
- A 4 darab **12f** csavar megfelelő helyekre történő becsavarásával rögzítse a készülékházat a rácsozathoz. Hagyjon legalább 4-5 mm rést a csavarfejek és a rácsozat lemeze között.
- Akassza a készülékházat a rácsozathoz és ütközésig forgassa balra, majd azonnal végezze el a csavarok rögzítését, nehogy véletlenül leessen a készülékház.

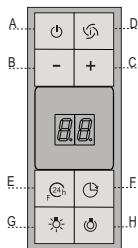


Elektromos bekötés

- A készüléket olyan kétpólusú megszakító közbeiktatásával kell csatlakoztatni az elektromos hálózathoz, amelyen az érintkezők távolsága minimum 3 mm.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati zsinór csatlakozója helyesen legyen betéve a készülék aljzatába.
- Kösse be a **Cmd** kezelőszervek csatlakozóját.
- Kösse be a **Lux** lámpák csatlakozóit.
- A keringtetéses változatnál szerelje be az aktív szenes szagszűrőt
- Szerelje vissza a zsírszűrőt, majd az elszívópanelt.



HASZNÁLAT



Kezelőlap

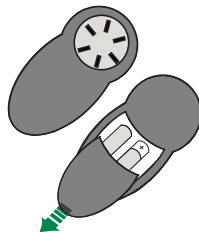
Gomb	Funkció	Kijelző
A	Első sebességfokozaton be- és kikapcsol az elszívőmotor.	Mutatja a beállított sebességet
B	Csökkenti az üzemi sebességet.	Mutatja a beállított sebességet
C	Növeli az üzemi sebességet.	Mutatja a beállított sebességet
D	Az Intenzív sebességfokozatot kapcsolja bármilyen sebességfokozatról, akár álló helyzetből is, de csak 6 percre, majd ennek végén a rendszer visszatér az előzetesen beállított sebességre. Nagymennyiségű főzési gőz kezelésére alkalmas.	Felváltva jelenik meg egy-egy másodpercre a HI és a hátralevő időtartam.
	Az összes fogyasztó (motor+világítás) kikapcsolt állapotában a gomb kb. 5 másodpercig való lenyomása bekapcsolja / kikapcsolja a szénzsűrők (FC) vészjelzését.	FC+Pont (2 villogás) – vészjelzés bekapcsolva. FC+Pont (1 villogás) – vészjelzés kikapcsolva.
E	24H funkció Első sebességfokozatban kapcsolja be a motort és óránként 10 perc elszívást tesz lehetővé.	24 jelenik meg, és a jobb alsó pont villog másodpercenként egyszer, miközben a motor működik. A gomb megnyomásával iktatható ki.
	Beindult szűrőriasztás esetén a gomb 3 másodperces megnyomásával nullázható a riasztás. Ezek a jelzések csak kikapcsolt motor esetén láthatók.	Háromszor villog az FF. A folyamat befejeztével kialszik a korábban megjelenített jelzés: FG azt jelzi, hogy ki kell mosni a fém zsírszűrőket. A vészjelzés az elszívó 100 üzemórájának eltelte után lép működésbe. FC azt jelzi, hogy ki kell cserélni az aktív szén szűrőket és hogy ki kell mosni a fém zsírszűrőket is. A vészjelzés az elszívó 200 üzemórájának eltelte után lép működésbe.
F	Késletelés funkció A 30 perces késletetett kikapcsolást indítja el. A maradék szagok eltávolítására használható. Bármelyik helyzetből bekapcsolható, kiiktatása pedig a gomb megnyomásával vagy a motor kikapcsolásával lehetséges.	Az üzemi sebesség jelenik meg, és a jobb alsó pont másodpercenként egyet villog.
	Az összes fogyasztó (motor+világítás) kikapcsolt állapotában a gomb kb. 5 másodpercig való lenyomása bekapcsolja / kikapcsolja a távvezérlőt.	IR+Pont (2 villogás) – vészjelzés bekapcsolva. IR+Pont (1 villogás) – vészjelzés kikapcsolva.
G	Maximális intenzitáson be- és kikapcsolja a világítási rendszert.	
H	Be- és kikapcsolja a világítási rendszert Helyzetjelző módban.	

KARBANTARTÁS

TÁVVEZÉRLŐ (KÜLÖN MEGVÁSÁROLHATÓ)

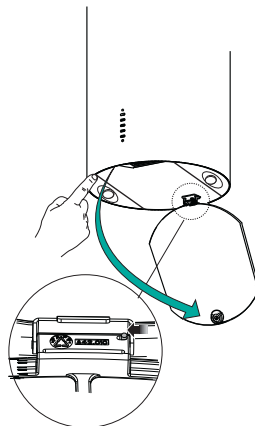
A készülék távvezérlővel is működtethető, amihez 1,5 voltos (standard LR03-AAA) alkáli-típusú cink-szén elemek szükségesek (nincs mellékelve).

- Ne tegye a távvezérlőt hőforrások közelébe.
- Ne dobja ki az elemeket, hanem tegye azokat a megfelelő hulladékgyűjtőbe.



A zajcsökkentő panel tisztítása

- Húzza meg és nyissa fel a zajcsökkentő panelt.
- Akassza le a panelt a készülékházról úgy, hogy elcsúsztatja a rögzítőpöcök karját.
- A zajcsökkentő panelt tilos mosogatógépben tisztítani.
- Nedves ruhával és semleges kémhatású folyékony mosószerrel tisztítsa meg a külső részt.
- Belül is nedves ruhával és semleges kémhatású mosószerrel végezze el a tisztítást; ne alkalmazzon teljesen átitatott ruhát vagy szivacsot, illetve vízsugarat; súrolószerek használata tilos.
- A művelet végeztével akassza vissza a panelt a készülékházra és ismét zárja le.



Fém zsírszűrők

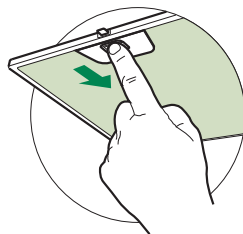
Mosogatógépben is tisztíthatók, és amikor a kijelzőn megjelenik az **FG** felirat, vagy legalább kb. 2 havonta, illetve – nagyon intenzív használat esetén – ennél gyakrabban kell a tisztításukat elvégezni.

A vészjelzés nullázása

- Kapcsolja ki a világítást és az elszívómotort, majd a 24h funkció aktiválódásakor iktassa azt ki.
- Nyomja meg az **E** gombot (lásd a Használat c. bekezdést).

A szűrők tisztítása

- A megfelelő irányba húzva nyissa fel a világítási blokkot.
- Egyenként vegye ki a szűrőket úgy, hogy a szűrőblokk hátsó részét megnyomja, majd ezzel egy időben lefelé húzza.
- Összenyomás nélkül tisztítsa, majd a visszaszerelés előtt hagyja megszáradni a szűrőket. (A szűrőfelület színének – idővel esetlegesen bekövetkező – elváltozása semmilyen módon nem befolyásolja a szűrő hatékonyságát.)
- Úgy szerelje őket vissza, hogy a fogantyú a külső látható rész felé essen.
- Zárja vissza a világítási blokkot.



Aktív szenes szagszűrők (keringetési változat)

Nem mosható és nem regenerálható, amikor a kijelzőn megjelenik az **FC** felirat, illetve leg-
alább 4 havonta cserélendő. A vészjelzés – amennyiben előzetesen aktiválták – csak akkor je-
lentkezik, amikor megtörténik az elszívómotor bekapcsolása.

A vészjelzés aktiválása

- A keringetési változatnál a szűrők telítettségére utaló vészjelzést az üzembe helyezéskor vagy azt követően kell aktiválni.
- Kapcsolja ki a világítást és az elszívómotort.
- Nyomja meg kb. 5 másodpercig a **D** gombot:
 - **FC** felirat és a **pont** 2 villogása – Az aktív szenes szűrő telítettségének vészjelzése **AKTIVÁLVA**.
 - **FC** felirat és a **pont** 1 villogása – Az aktív szenes szűrő telítettségének vészjelzése **KIIKTATVA**.

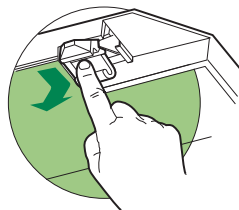
AZ AKTÍV SZENES SZAGSZŰRŐ CSERÉJE

A vészjelzés nullázása

- Kapcsolja ki a világítást és az elszívómotort, majd a 24h funkció aktiválódásakor iktassa azt ki.
- Nyomja meg az E gombot (lásd a Használat c. bekezdést).

A szűrő cseréje

- A megfelelő irányba húzva nyissa fel a világítási blokkot.
- Vegye ki a fém zsírszűrőket.
- A megfelelő akasztók segítségével emelje ki az elhasznált aktív szenes szagszűrőt.
- Úgy szerelje be az új szűrőt, hogy azt beakasztja a helyére.
- Tegye vissza a fém zsírszűrőket.
- Zárja vissza a világítási blokkot.



Világítás

Figyelem: A készülékben 1M osztályú, az EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 szabvány szerinti fehér LED világítás található; maximális optikai teljesítmény 439 nm-en: 7 μ W. Tilos optikai eszközökkel (látcső, nagyítósüveg) közvetlenül figyelni).

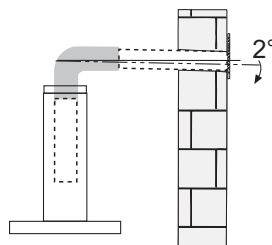
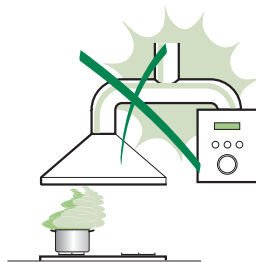
- Csere esetén forduljon a vevőszolgálathoz. („Vásárlás esetén forduljon a vevőszolgálathoz”).

PRIPOROČILA IN NASVETI

△ Ta navodila za uporabo so namenjena več modelom te naprave. Zato so v navodilih morda navedeni opisi posameznih lastnosti, ki ne pripadajo vaši specifični napravi.

NAMESTITEV

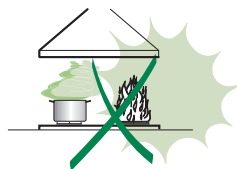
- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitno škodo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe.
- Najmanjša varnostna razdalja med kuhalno površino in nabo za izsesavanje zraka mora biti 650 milimetrov (nekatero modele je mogoče namestiti na nižji višini; glejte poglavje, ki se nanaša na velikosti in mere namestitve).
- Prepričajte se, da napetost v vašem električnem omrežju ustreza vrednosti, ki je navedena na tablici s podatki v notranjosti nape.
- Pri napravah razreda I preverite, ali ima napajalno omrežje v hiši ustrezno ozemljitev.
Nabo priključite na cev za odvajanje dima premera najmanj 120 mm. Cev naj bo čim krajša.
- Nape ne priključujte na dimniške vode za odvod dima, ki nastane pri izgorevanju (npr. v kotlu, kaminu itd.).
- Če nabo uporabljate skupaj z neelektričnimi napravami (npr. plinskimi napravami), morate zagotoviti zadostno stopnjo prezračevanja prostora, da bi preprečili povratni tok izpušnih plinov. Kuhinja mora biti opremljena z zračnikom, da omogočite pritek svežega zraka. Kadar se kuhinjska napa uporablja skupaj z napravami, ki jih ne napaja električni tok, negativni tlak v prostoru na sme presegati vrednosti 0,04 mbar, da napi preprečimo vsesavanje dima v prostor.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora proizvajalec ali serviser takoj zamenjati, da se preprečijo morebitna tveganja.



- Če je v navodilih za namestitev naprave za kuhanje na plin določeno, da je potrebna večja razdalja od zgoraj navedene, je treba upoštevati navodila. Upoštevati morate vse predpise, ki zadevajo izpuste zraka.
- Uporabite samo najbolj ustrezne vijake in dele za napo.
Opozorilo: če vijakov ali pritrdilnih elementov ne namestite v skladu s temi navodili, lahko pride do električnega udara.
- Napo priključite na napajalno omrežje z bipolarnim stikalom z najmanj trimilimetrsko razdaljo med kontakti.

UPORABA

- Napa je namenjena izključno uporabi v gospodinjstvu za odstranjevanje kuhinjskih vonjav.
- Nape nikoli ne uporabljajte v namene, za katere ni bila načrtovana.
- Med delovanjem nape pod njo ne sme biti visokega plamena.
- Intenzivnost plamena nastavite tako, da je usmerjen samo v dno posode in se ne dviga ob njenih straneh.
- Friteze je treba med uporabo skrbno nadzirati: pregreto olje lahko zagori.
- Pod napo ne pripravljajte flambiranih jedi, saj lahko pride do požara.
- Otroci, mlajši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi psihičnimi, fizičnimi ali čutilnimi sposobnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, smejo uporabljati napravo le, če so pod nadzorom odgovornih oseb in če so bili poučeni glede varne uporabe naprave in z njo povezanih tveganj. Zagotovite, da se otroci ne bodo igrali z napravo. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja, razen če so pod nadzorom odgovornih oseb.




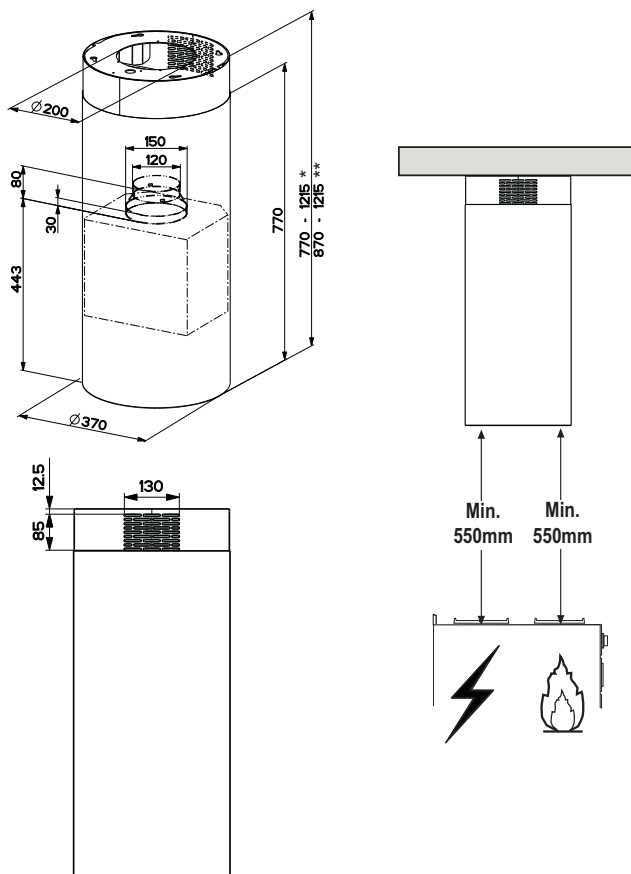
- “ **POZOR**: dostopni deli se lahko med uporabo kuhalnih naprav močno segrejejo.

VZDRŽEVANJE

- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem napravo vedno ugasnite ali izključite iz napajalnega omrežja.
- Po navedenem časovnem obdobju očistite in/ali zamenjajte filtre (tveganje požara).
- Filtre za maščobe je treba čistiti po vsakih 2 mesecih delovanja nape oziroma še pogosteje pri intenzivnejši uporabi nape, operete pa jih lahko v pomivalnem stroju.
- Filtra na aktivno oglje ni mogoče oprati in ni obnovljiv; treba ga je zamenjati po približno vsakih 4 mesecih delovanja, pri intenzivnejši uporabi nape pa tudi pogosteje
- Napo očistite z vlažno krpo in nevtralnimi tekočimi detergentom.



Simbol  na izdelku ali embalaži označuje, da se izdelek ne sme odlagati med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek, ki ga želite odstraniti, oddajte v ustrezen zbirni center za recikliranje električnih in elektronskih komponent. Z zagotovitvijo pravilne odstranitve tega izdelka pripomorete k preprečevanju možnih neželenih posledic, ki bi jih neprimerno odlaganje imelo za okolje in zdravje ljudi. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalno skupnost, lokalno službo za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili izdelek.

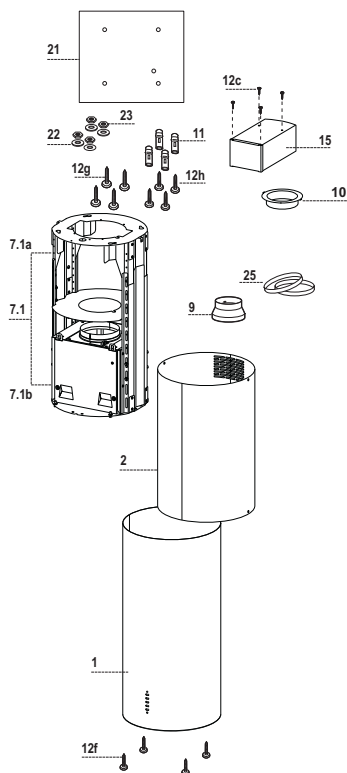


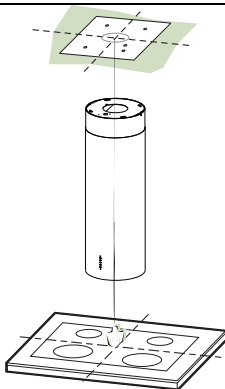
* Dimenzije za napo modela za izsesavanje zraka.

** Dimenzije za napo modela za filtriranje zraka.

Sestavni deli

Ref.	Kol.	Sestavni deli izdelka
1	1	ogrodje nape sestavljajo: ukazni gumbi, luči, filtri, spodnji kamin
2	1	zgornji kamin
7.1	1	teleskopski drog, ki je opremljen s sesalcem in ga sestavljajo:
7.1a	1	zgornji drog
7.1b	1	spodnji drog
9	1	redukcijska prirobnica \varnothing 150–120 mm
10	1	prirobnica \varnothing 120 mm
15	1	filtrirni priključek za odvod zraka
25		Pritrdilni trakovi za cevi (ni priloženo)
Ref.	Kol.	Namestitveni deli
11	4	vložki \varnothing 10
12c	4	vijaki 2,9 x 6,5
12f	4	vijaki M6 x 15
12g	4	vijaki M6 x 80
12h	4	vijaki 5,2 x 70
21	1	vzorec za luknje
22	4	podložke \varnothing 6,4
23	4	matice vijaka M6
Kol.	Dokumentacija	
1	Navodila za uporabo	





Vrtanje v strop/polico in pritržitev okvira

VRTANJE V STROP/POLICO

- Z grezilom označite center želenega mesta montaže na stropu/podporni polici.
- Priloženo vrtalno pušo **21** položite na strop/podporno polico, prepričajte se, da je vrtalna puša v pravem položaju tako, da poravnate osi puše z osmi želenega mesta montaže.
- Označite centre lukenj v puši.
- Na označenih točkah zvrtaite luknje:
 - Za betonski strop vrtajte za vložke, primerne velikosti vijaka.
 - Za strop iz votlih zidakov z debelino stene 20 mm: zvrtaite \varnothing 10 mm (takož vstavite priložene svornike **11**).
 - Lesene tramove vrtajte v skladu z uporabljenimi vijaki za les.
 - Za leseno polico izvrtajte \varnothing 7 mm.
 - Za napajalni kabel zvrtaite \varnothing 10 mm.
 - Za zračnik (Cevna različica) zvrtaite v skladu s premerom zunanje povezave cevi izpušnega zraka.
- Vstavite dva vijaka naslednjega tipa, ju privijte tako, da sta 4-5 mm stran od stene:
 - Za betonske strope uporabite ustrezne vtikače za velikost vijaka (niso priloženi).
 - za luknjo v stropu z notranjim prostorom, z debelino stene pribl. 20 mm, vijaki **12h**, so priloženi.
 - Za strop z lesenimi tramovi uporabite 4 lesene vijake (niso priloženi).
 - Za lesene police uporabite 4 vijake **12g** s tesnili **22** in maticami **23**, so priloženi.

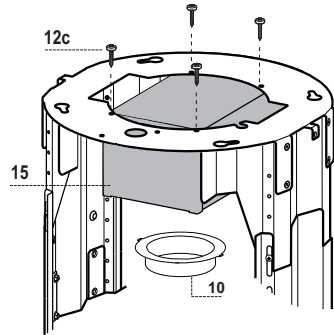
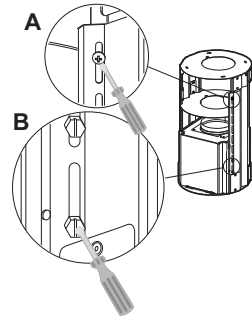
PRIPRAVA MREŽASTEGA DROGA ZA NAMESTITEV NAPE MODELA ZA FILTRIRANJE ZRAKA

Če namestite nape modela za filtriranje zraka, morate drog najprej opremiti z vsemi potrebnimi priključki. Za lažjo namestitev nape modela za filtriranje podaljšajte drog, kakor je opisano v nadaljevanju:

- Odvijte vijaka **2.1** za pritrditev zgornjega kamina na drog in snemite kamin.
- Odvijte štiri varnostne vijake, ki se nahajajo zgoraj v ločnem predelu droga. (**A**)
- Odvijte osem metrskih vijakov, ki povezujejo stebra na stranicah droga. (**B**)

Namestitev sestavnih delov nape modela za filtriranje:

- Pritrdite filtrirni priključek **15** na zgornji del droga s 4 priloženimi vijaki **12c**.
- Prirobnico ($\varnothing 120$) **10** nekoliko zavrtite, da se pravilno namesti na spodnji del filtrirnega priključka **15**.
- Vstavite redukcijsko prirobnico **9** na izhodno odprtino za zrak.
- Povežite obe prirobnici s cevjo, katere višino izračunate tako, da najprej ocenite višino nape (mm) in od te vrednosti odštejete 615 mm. ($H \text{ cev} = H \text{ napa} - 615$).
- Podaljšajte drog toliko, da lahko vstavite cev, in ga ponovno postavite na svoj položaj, tako da bo cev fiksno nameščena med prirobnici. Preverite, če višina droga ustreza zeleni višini nape ($H \text{ drog} = H \text{ napa} - 184$). Nastavite zeleno višino droga in privijte vijake, ki ste jih prej odvili. Da bo drog bolj stabilen, privijte še preostale štiri varnostne vijake.
- Pritrdite cev s priloženimi pritrdilnimi trakovi **25**.

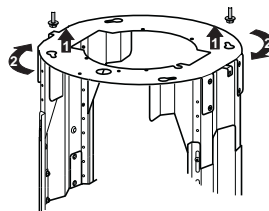


POZOR:

Pri modelu za filtriranje odstranite nalepko z rež na zgornjem kaminu!

PRITRDITEV NA MREŽASTI DROG

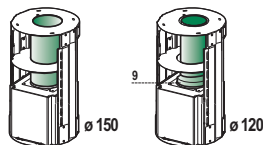
- Dvignite drog in se prepričajte, da je oznaka nad ploščo droga spredaj.
- Reži droga zataknete na vijaka, ki sta bila predhodno privita v strop, in zavrtite do sredine regulacijske reže.
- Vijaka privijte do konca, nato pa privijte še druga dva priložena vijaka; preden vijaka privijete do konca, lahko drog uravnate tako, da ga zavrtite, pri čemer morate biti previdni, da vijaka ne padeta iz nastavka regulacijske reže.
- Drog mora biti varno pritrjen, da vzdrži težo nape in morebitne naključne sunke od strani. Ko je napa pritrjena, preverite, da je osnova stabilna, četudi drog visi.
- Če strop na točki, kjer je pritrjena napa, ni dovolj vzdržljiv, ga mora inštalater ojačati z ustreznimi ploščami in drugimi nosilci, ki se pritrjujejo na bolj vzdržljive dele stropa.



Cevna različica za priklop sistema izpušnega zraka

Pri namestitvi cevne različice povežite pokrov z dimnikom z uporabo prožne ali trde cevi \varnothing 150 ali 120 mm, po izbiri inštalaterja.

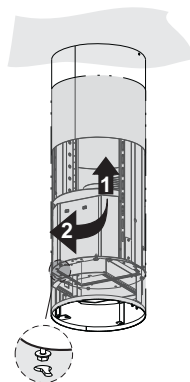
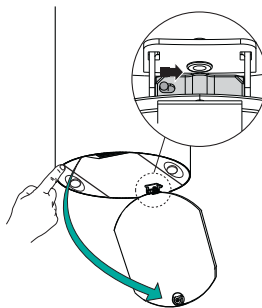
- Če želite namestiti \varnothing 120 mm povezavo izpušnega plina, vstavite reducirno spojko **9** na odvodno odprtino na ohišju.
- Pritrdite cev s cevnimi objemkami **25**, ki so priložene.
- Odstranite vse filtre aktivnega oglja.



Namestitev kamina in pritrditev ogrodja nape

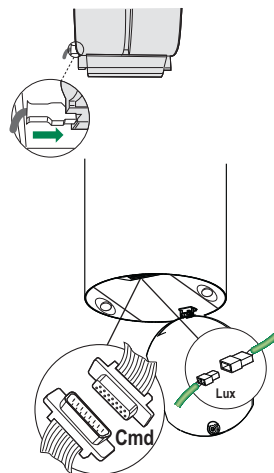
Če nameščate napo modela za filtriranje zraka, kamin obrnite tako, da bodo reže zgoraj, če nameščate napo modela za izsesavanje zraka, pa naj bodo reže spodaj.

- Zgornji kamin namestite od spodaj navzgor in ga pritrdite na zgornji del droga z vijakoma, ki ste ju prej odvili; pri nameščanju nape za filtriranje zraka bodite previdni, da sta reži poravnani z izhodno odprtino filtrirne cevi **15**.
- Odprite sestav za osvetljavo, tako da povlečete za ustrezno zarezo, in ga nato snemite z ogrodja nape, tako da pustite drseti pritrdilni klin.
- Protimaščobni filter snamete tako, da ga potisnete nazaj in hkrati navzdol.
- Snemite morebitne filtre z aktivnim ogljem proti vonjavam.
- Element za fiksiranje ogrodja nape položite na drog in privijte 4 vijake **12f** v za to namenjeno mesto. Med glavo vijaka in ploščo droga morate pustiti vsaj 4–5 mm prostora.
- Namestite ogrodje nape na drog in ga zavrtite v levo, da zaskoči. Nato takoj privijte vijake, da preprečite padec nape.

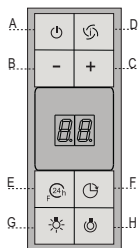


Električna priključitev

- Napo priključite na napajalno mrežo, tako da vstavite bipolarno stikalo z vsaj 3-milimetrsko odprtino med spoji.
- Prepričajte se, da je konektor napajalnega kabla pravilno vstavljen v vtičnico nape.
- Povežite konektor ukaznih gumbov **Cmd**.
- Povežite konektor lučk **Lux**.
- Na napo modela za filtriranje namestite filter z aktivnim ogljem proti vonjavam.
- Ponovno namestite protimaščobni filter, za njim pa ploščo nape.



UPORABA



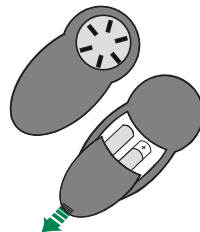
Tipka	Funkcija	Prikazovalnik
A	Vklopi in izklopi motor za izsesavanje z najnižjo hitrostjo.	Prikaže nastavljeno hitrost.
B	Zmanjša hitrost delovanja.	Prikaže nastavljeno hitrost.
C	Poveča hitrost delovanja.	Prikaže nastavljeno hitrost.
D	Vklopi Intenzivno hitrost s katere koli trenutne stopnje hitrosti, tudi če je motor ugasnjen; s to hitrostjo bo napa delovala 6 minut, nato pa se bo sistem vrnil na hitrost, ki je bila predhodno nastavljena. Primerna za filtriranje velikih količin dima, ki nastajajo pri kuhanju.	Izmenično prikazuje HI in preostali čas s frekvenco ene sekunde.
	Če držite gumb pritisnjen za približno 5 sekund, medtem ko so vse obremenitve izključene (motor + luč), se vklopi/izklopi alarm filtrov na aktivno oglje.	FC+Pika (2 utripa) – vključen alarm. FC+Pika (1 utrip) – izključen alarm.
E	Funkcija 24H Vključi motor na najnižjo hitrost in omogoča vsesavanje 10 minut vsako uro.	Prikazuje 24 , pika na spodnji desni strani pa med delovanjem motorja utripa s frekvenco ene sekunde. S pritiskom tipke se izključi.
	Pri vključenem alarmu za filtre se s pritiskom gumba za 3 sekunde ponastavi alarm. Ti signali so vidni samo pri ugasnjem motorju.	Trikrat utripne znak FF . Po končanem postopku oznaka, ki je bila prej vidna, ugasne: FG opozarja na potrebo po pranju protimaščobnih kovinskih filtrov. Alarm začne delovati po 100 urah dejanskega delovanja nape. FC opozarja na potrebo po menjavi filtrov z aktivnim ogljem in potrebo po pranju kovinskih protimaščobnih filtrov. Alarm začne delovati po 200 urah dejanskega delovanja nape.
F	Funkcija časovnega zamika Aktivira samodejni izklop z zakasnitvijo 30 minut. Primerno za odpravljanje preostalih vonjav. Lahko se vključi z vseh stopenj, izključi pa s pritiskom gumba ali izklopom motorja.	Prikazuje hitrost delovanja, pika na spodnji desni strani pa utripa s frekvenco ene sekunde.
	Če držite tipko pritisnjeno za približno 5 sekund, medtem ko so vse obremenitve izključene (motor + luč), se vklopi/izklopi daljinec.	IR+pika (2 utripa) – vključen alarm. IR+pika (1 utrip) – izključen alarm.
G	Vključi in izključi osvetljavo pri največji moči.	
H	Vklopi in izklopi razsvetljavo v načinu nežne svetlobe.	

VZDRŽEVANJE

DALJINSKI UPRAVLJALEC (PO IZBIRI)

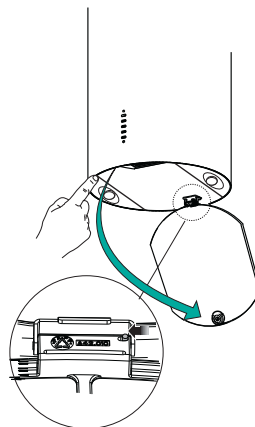
Napravo lahko upravljate z daljinskim upravljalcem, ki ga napajajo 1.5 V alkalne baterije standardnega LR03-AAA tipa (ni priloženo).

- Daljinskega upravljavca ne odlagajte v bližini virov toplote.
- Rabljene baterije morate zavreči na pravi način.



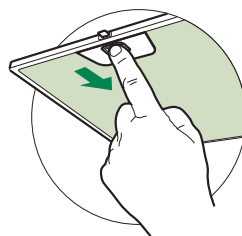
Čiščenje zaščitnih mrež

- Potegnite zaščitno mrežo, da jo odprete.
- Odstranite ploščo tako, da premaknete ročico za pritrditev.
- Zaščitne mreže ne smete nikoli prati v pomivalnem stroju.
- Očistite zunanjo stran z vlažno krpo in nevtralnimi tekočimi detergenti.
- Notranjost ravno tako očistite z vlažno krpo in nevtralnimi detergenti; ne uporabljajte mokre krpe ali gobice ali curkov vode; ne uporabljajte grobih snovi.
- Ko ste to zaključili, zatakните ploščo nazaj v napo in zaprite tako, da obrnete gumb v nasprotno smer.



Kovinski protimaščobni filtri

Lahko jih operete tudi v pomivalnem stroju, filtre je treba oprati, kadar se na zaslону prikaže oznaka **FG**, ali vsaj približno vsaka dva meseca pri normalni uporabi, pogosteje pa v primeru zelo intenzivne uporabe.



Ponastavitev alarmnega signala

- Ugasnite luči, izklopite motor za izsesavanje in izključite funkcijo 24 ur, če je ta vključena.
- Pritisnite tipko **E** (glejte odstavek Uporaba).

Čiščenje filtrov

- Odprite sklop osvetljave, tako da povlečete za ustrezno režo.
- Odstranite filtre drugega za drugim, tako da jih potisnete proti zadnjemu delu sklopa in hkrati vlečete navzdol.
- Operite filtre in pazite, da jih ne prepognete; osušite jih, preden jih znova namestite. (Morebitna sprememba barve površine filtra, ki se pojavi sčasoma, ne zmanjšuje njegove učinkovitosti.)
- Med nameščanjem filtrov držite ročico obrnjeno proti zunanji vidni strani.
- Ponovno zaprite sklop osvetljave.

Filtri proti vonjavam z aktivnim ogljem (model s filtriranjem)

Filter se ne opere ali obnavlja, zamenjati ga je treba, ko se na prikazovalniku prikaže oznaka **FC** ali vsaj vsake 4 mesece. Če je alarm predhodno vključen, se sproži samo, kadar je vključen motor za izsesavanje.

Vključitev alarmnega signala

- Pri napah modela s filtriranjem zraka se alarmna signalizacija za zamašenost filtrov aktivira, ko se napa priključi ali pozneje.
- Izklopite luči in motor za izsesavanje.
- Pritisnite tipko **D** za približno 5 sekund:
 - 2 Utripa napisa **FC+Pika** -- Alarm za zamašenost filtra na aktivno oglje **VKLJUČEN**.
 - 1 Utrip napisa **FC+Pika** -- Alarm za zamašenost filtra na aktivno oglje **IZKLJUČEN**.

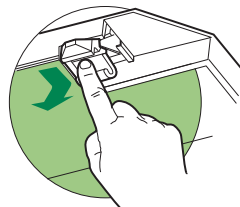
MENJAVA FILTRA Z AKTIVNIM OGLJEM PROTI VONJAVAM

Ponastavitev alarmnega signala

- Ugasnite luči, izklopite motor za izsesavanje in izključite funkcijo 24 ur, če je ta vključena.
- Pritisnite tipko **E** (glejte odstavek Uporaba).

Menjava filtra

- Odprite sklop osvetljave, tako da povlečete za ustrezno režo.
- Odstranite kovinske maščobne filtre.
- Odstranite zasičen filter proti vonjavam z aktivnim ogljem, tako da ga snamete z ustreznih spojk.
- Namestite nov filter, tako da ga pripnete na njegovo mesto.
- Ponovno namestite kovinske maščobne filtre.
- Ponovno zaprite sklop osvetljave.



Osvetljava

Pozor: Ta naprava ima belo LED žarnico razreda 1M po standardu EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; največja svetilnost @439 nm: 7 μ W. Ne gledajte direktno z optičnimi napravami (daljnogled, povečevalno steklo ...).

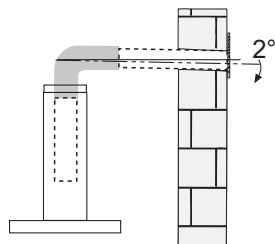
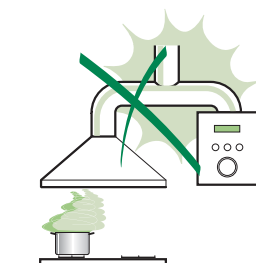
- Za zamenjavo se obrnite na Tehnično pomoč. ("Za nakup se obrnite na tehnično pomoč").

SAVJETI I PREPORUKE

△ Upute za uporabu odnose se na različite modele ovog uređaja. Zbog toga se mogu naći opisi pojedinih karakteristika, koji se ne odnose na vaš uređaj.

INSTALACIJA

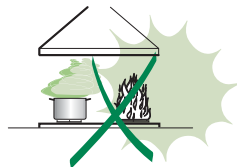
- Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za eventualne štete koje proizlaze iz neprikladne instalacije ili uporabe proizvoda.
- Minimalna sigurnosna udaljenost između površine za kuhanje i usisne nape je 650 mm (neki modeli mogu se instalirati na manju visinu; pogledajte dio koji se odnosi na radne dimenzije i instalaciju).
- Provjerite odgovara li napon mreže onom naznačenom na pločici s podacima koja se nalazi unutar nape.
- Za uređaje klase I, provjerite da kućna mreža napajanja raspolaže adekvatnim uzemljenjem. Spojite aspirator na odvod dima putem cijevi minimalnog promjera od 120 mm. Cijev za prolazak dima mora biti što je kraća moguća.
- Ne spajajte usisnu napu na cijevi za odvod dima koje odvede dimove od izgaranja (npr. od kotlova, kamina itd.).
- Ako se aspirator koristi u kombinaciji s uređajima koji nisu električni (npr. plinskim uređajima), mora se osigurati dovoljan stupanj prozračenosti u prostoru kako bi se spriječilo vraćanje toka ispušnih plinova. Kuhinja mora imati otvor koji izravno komunicira s vanjskim dijelom kako bi se osigurao dotok čistog zraka. Kad se kuhinjska napa koristi u kombinaciji s uređajima koje ne napaja električna energija, negativni tlak u prostoru ne smije prelaziti 0,04 mbara, kako bi se izbjeglo da napa ponovno usisa dim u prostor.
- U slučaju oštećenja kabela napajanja, treba ga zamijeniti proizvođač ili serviser, kako bi se izbjegla bilo kakva opasnost.



- Ako upute za instalaciju površine za kuhanje na plin specificiraju udaljenost veću od gore naznačene, potrebno je uvažiti. Moraju se poštovati svi propisi koji se odnose na ispuštanje zraka.
- Koristite samo vijke i sitni materijal, koji odgovaraju napu.
Upozorenje: manjkava instalacija vijaka ili sredstava za učvršćivanje u skladu s ovim uputama može uzrokovati opasnost od električnih udara.
- Spojite napu na mrežno napajanje preko dvopolne sklopke s udaljenošću među kontaktima od najmanje 3 mm.

UPORABA

- Usisna napa osmišljena je isključivo za kućnu uporabu s ciljem uklanjanja mirisa od kuhanja.
- Nikad ne koristite napu za svrhe drugačije od onih za koje je osmišljena.
- Nikad ne ostavljajte otvoreni plamen ispod nape kad je ona u funkciji.
- Regulirajte intenzitet plamena na način da ga usmjerite isključivo prema dnu posude za kuhanje, pazeći da ne izlazi sa strana.
- Friteze se moraju konstantno nadzirati tijekom uporabe: vruće ulje se može zapaliti.
- Ne flambirajte ispod nape: može doći do požara.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca iznad 8 godina i osobe sa smanjenim psihofizičko-senzoričkim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom ili znanjem u slučaju da ih netko pažljivo nadzire i uputi u korištenje uređaja na siguran način, kao i o opasnostima koje to podrazumijeva. Pobrinite se da se djeca ne igraju s uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju obavljati djeca, osim u slučaju da ih se nadzire.




- **POZOR:** dostupni dijelovi mogu se jako zagrijati tijekom korištenja štednjaka.

ODRŽAVANJE

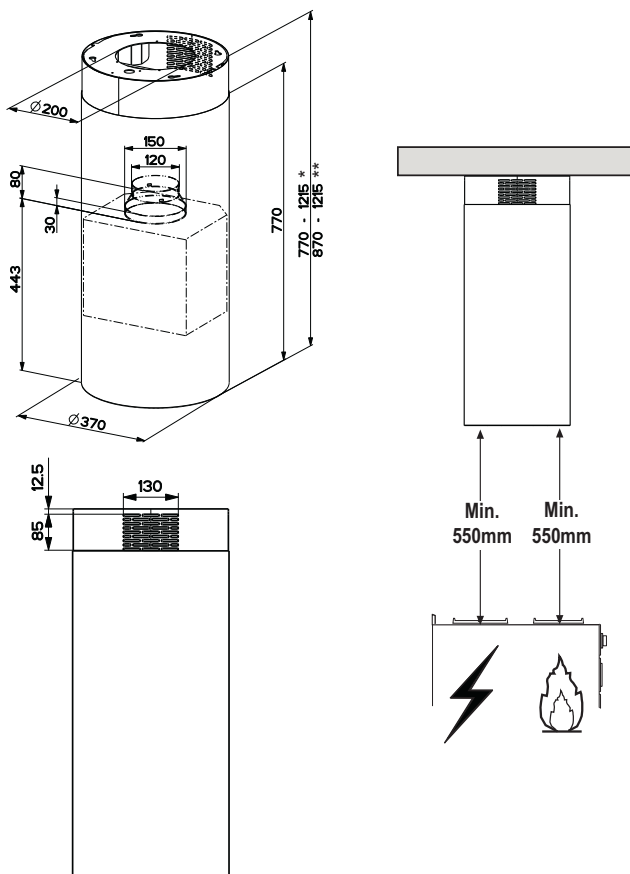
- Isključite i odvojite uređaj s mreže napajanja prije bilo kakve radnje čišćenja ili održavanja.
- Očistite i/ili zamijenite filtre nakon naznačenog razdoblja (opasnost od požara).
- Filtri protiv masnoće moraju se očistiti svaka 2 mjeseca rada ili češće u slučaju vrlo intenzivnog korištenja i mogu se prati u perilici posuđa.
- Filtar s aktivnim ugljenom nije periv i nije obnovljiv i mora se zamijeniti otprilike svaka 4 mjeseca rada ili češće u slučaju vrlo intenzivnog korištenja.
- Očistite napu koristeći vlažnu krpu i neutralni tekući deterdžent.



Simbol  na proizvodu ili na ambalaži označava da se proizvod ne može odlagati kao uobičajeni kućanski otpad. Proizvod koji je za otpad mora se predati odgovarajućem centru za reciklažu električnih i elektroničkih komponenti. Brigom o pravilnom odlaganju proizvoda, pridonosi se sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje, koje bi inače mogle proizići iz njegova neprikladnog odlaganja. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, kontaktirajte gradski ured, lokalnu komunalnu službu čistoće ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

SVOJSTVA PROIZVODA

Zapremnima



* Dimenzije nape u verziji s usisavanjem.

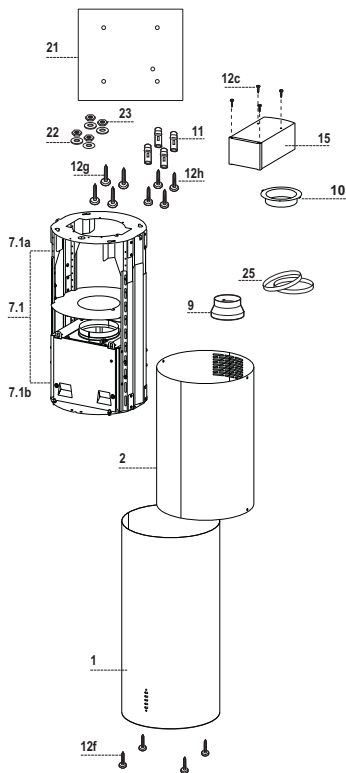
** Dimenzije nape u verziji s filtriranjem.

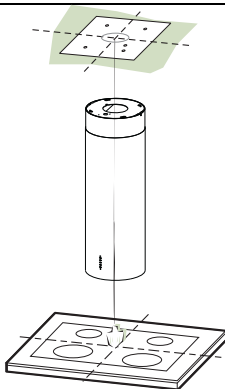
Komponente

Ref.	Kol.	Komponente proizvoda
1	1	Tijelo nape koje se sastoji od: komande, svjetlo, filtri, donja napa
2	1	Gornja površina nape
7.1	1	Teleskopski držač s usisačem, a sastoji se od:
7.1a	1	Gornjeg držača
7.1b	1	Donjeg držača
9	1	Redukcijske priрубnica \varnothing 150-120 mm
10	1	Priрубnice \varnothing 120 mm
15	1	Spoja za izlaz zraka
25		Steznika za cijev (nije uključeno)

Ref.	Kol.	Komponente za instalaciju
11	4	Umeci \varnothing 10
12c	4	Vijci 2,9 x 6,5
12f	4	Vijci M6 x 15
12g	4	Vijci M6 x 80
12h	4	Vijci 5,2 x 70
21	1	Pločica za bušenje
22	4	Podložne pločice \varnothing 6,4
23	4	Matice M6

Kol.	Dokumentacija
1	Knjižica s uputama





BUŠENJE STROPA/POLICE I PRIČVRŠĆIVANJE STUPA

BUŠENJE STROPA/POLICE

- Pomoću okomitog konca izravnajte Strop/Nosivu Policu s radnom površinom Kuhala.
- Naslonite na Strop/Policu Profil za Bušenje **21** koji spada u dodatnu opremu, pazeći pri tom da se njihova srednja točka podudara s obilježenu sredinom i uskladite osovinu Profila s osovinom radne površine Kuhala.
- Označite sredinu Rupice Profila.
- Izbušite rupice na slijedeći način:
 - Strop od sloja Betona: ovisno o upotrijebljenim Umecima za Beton.
 - Strop od izbušenih Opeka, s izdržljivim slojem debljine od 20 mm: \varnothing 10 mm (ubacite odmah Umetke **11** koji spadaju u dodatnu opremu).
 - Strop od Drvenih Greda: ovisno o upotrijebljenim Vijcima za Drvo.
 - Drvena Polica: \varnothing 7 mm.
 - Kanal Napojnog električnog Kabela: \varnothing 10 mm.
 - Izlaz Zraka (Uisna Varijanta): ovisno o promjeru priključka Cijevi za Vanjsko Pražnjenje.
- Privijte dva vijka, postavite ih unakrsno i ostavite 4-5 mm odmaka od stropa, i to:
 - za sloj Betona, Umeći za Beton, koji ne spadaju u dodatnu opremu.
 - za izbušene Opeke, s izdržljivim slojem debljine od otprilike 20 mm, Vijci **12h**, koji spadaju u dodatnu opremu.
 - za drvene Stupove, Vijci za drvo, koji ne spadaju u dodatnu opremu.
 - za Drvenu Policu, vijci **12g** s Pločicama **22** i Zavrtnjima **23**, koji spadaju u dodatnu opremu.

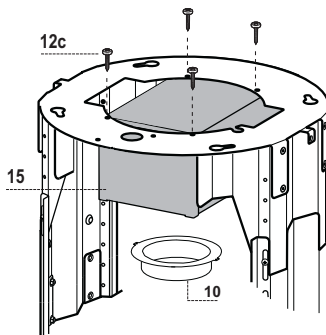
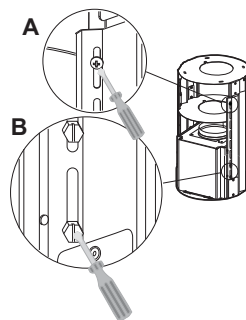
PRIPREMA DRŽAČA ZA SPAJANJE VERZIJE S FILTRIRANJEM

U slučaju kad se napa instalira u verziji s filtriranjem potrebno je na držaču postaviti sve spojeve potrebne za tu verziju. Kako biste olakšali instalaciju pojedinih dijelova za verziju s filtriranjem potrebno je produljiti držač na sljedeći način:

- Odvrtite dva vijka koji učvršćuju gornju napu **2.1** na držaču i skinite napu.
- Odvrtite četiri sigurnosna vijka smještena na vrhu, u području odvajanja držača. **(A)**
- Odvrtite osam metričkih vijaka koji spajaju dva stupa, koji se nalaze sa strana držača. **(B)**

Instalacija komponenti za verziju s filtriranjem:

- Učvrstite spoj za verziju s filtriranjem **15** na gornji dio držača pomoću 4 vijka **12c** koji su dio opreme.
- Zakačite kružnim pokretom prirubnicu ($\phi 120$) **10** na donji dio spoja za verziju s filtriranjem **15**.
- Stavite prirubnicu za smanjivanje **9** na izlaz iz usisača.
- Zatim treba spojiti dvije prirubnice pomoću cijevi; za izračun visine cijevi potrebno je procijeniti visinu nape (mm) i oduzeti 615 mm. ($V \text{ cijevi} = V \text{ nape} - 615$).
- Produžite držač toliko da se može umetnuti cijev i vratite ga na mjesto blokiranjem cijevi između dviju prirubnica. Provjerite odgovara li visina držača željenoj visini nape ($V \text{ držača} = V \text{ nape} - 184$). Podesite željenu visinu držača i ponovno stegnite prethodno uklonjene vijke. Kako bi se osigurala što veća stabilnost držača stegnite četiri sigurnosna vijka na posljednjem raspoloživom otvoru.
- Učvrstite cijev prikladnim trakama za stezanje cijevi **25** koje su dio opreme.

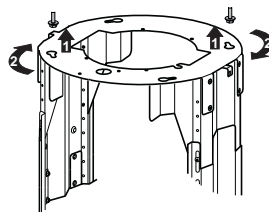


POZOR:

Samo kod verzije s filtriranjem uklonite naljepnicu s kopči gornje površine nape!

UČVRŠĆIVANJE DRŽAČA

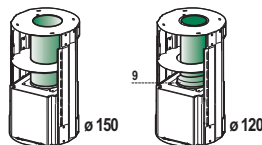
- Podignite držač pazeći da je pokazivač, smješten iznad ploče držača, na gornjoj strani.
- Namjestite kopče držača na dva vijka koja ste prethodno namjestili na strop i okrenite sve do sredine kopče za regulaciju.
- Stegnite dva vijka i zavijte dva druga koji su dio opreme; prije konačnog blokiranja vijaka moguće je obaviti regulaciju okretanjem držača, pazeći da vijci ne izlaze iz sjedišta kopče za regulaciju.
- Učvršćivanje držača mora biti sigurno bilo glede težine nape bilo glede opterećenja uzrokovanih povremenim bočnim pritiscima na montirani uređaj. Stoga, nakon učvršćivanja provjerite je li temelj stabilan, iako je držač otporan na savijanje.
- U svim slučajevima u kojima strop nije dovoljno čvrst na mjestu vješanja, instalater se mora pobrinuti da ga dodatno učvrsti prikladnim pločama i metalnim pločicama ukotvljenim na strukturno otpornim dijelovima.



Povezivanje Izlaza Zraka za Usisnu Varijantu

Prilikom instaliranja Usisne Varijante povežite Napu na izlazne cijevi, i to pomoću nesavijljivih ili fleksibilnih cijevi čiji je promjer \varnothing 150 ili 120 mm, odabir je prepušten instalateru.

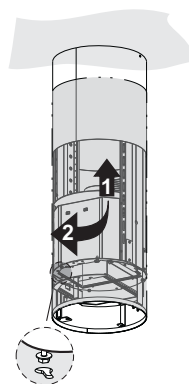
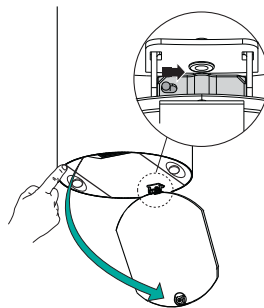
- Za povezivanja na cijev od \varnothing 120 mm, umetnite Prirubnicu redukcije **9** na Izlaz Sklopa Nape.
- Pričvrstite cijev prikladnim ovojnicama za stezanje cijevi **25** koje spadaju u dodatnu opremu.
- Otklonite eventualne filtere s aktivnim ugljenom.



Montaža kaminske nape i učvršćivanje tijela nape

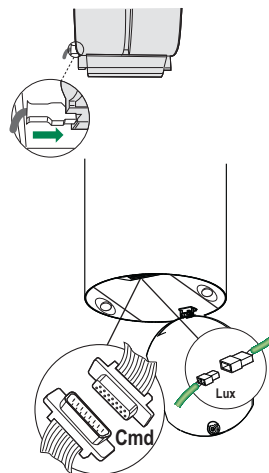
Kaminska napa se okreće s kopčama prema gore u slučaju instalacije nape u verziji s filtriranjem, odnosno s kopčama prema dolje u slučaju instalacije verzije s usisavanjem.

- Umetnite odozdo prema gore gornju kaminsku napu i učvrstite je na gornjem dijelu na držač pomoću dvaju vijaka koje ste prethodno uklonili, pazeći da su, u slučaju instalacije verzije s filtriranjem, kopče kaminske nape u ravnini s izlazom spoja za filtriranje **15**.
- Otvorite rasvjetni sklop tako da ga povučete za odgovarajući zarez, odvojite ga s tijela nape tako da iskoči odgovarajući klin za učvršćivanje.
- Uklonite filter protiv masnoće, tako da ga gurnete prema stražnjem dijelu sklopa i istodobno povučete prema dolje.
- Uklonite eventualne filtre protiv mirisa s aktivnim ugljenom.
- Rasporedite učvršćivače tijela nape na držač tako da zavrnete 4 vijka **12f** u odgovarajuća sjedišta. Ostavite najmanje 4-5 mm razmaka između glave vijka i ploče držača.
- Zakvačite tijelo nape na držač i okrećite prema lijevo sve dok ne klikne i odmah prosljedite sa stezanjem vijaka, kako biste izbjegli slučajno padanje tijela nape.

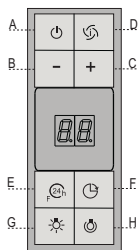


Električno spajanje

- Spojite napu na mrežno napajanje stavljanjem između dvopolnog prekidača s otvorom kontakata od najmanje 3 mm.
- Osigurajte da je konektor voda napajanja pravilno uključen u kontakt usisača.
- Spojite konektore komandi **Cmd**.
- Spojite konektore žaruljica **Lux**.
- Za verziju s filtriranjem montirajte filter protiv mirisa s aktivnim ugljenom.
- Ponovno namjestite filter protiv masnoće, a zatim usisnu ploču.



KORIŠTENJE



Kontrolna ploča

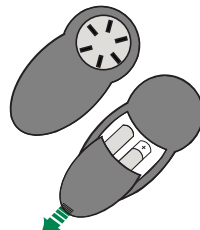
Tipka	Funkcija	Displej
A	Uključuje i isključuje usisni motor na prvu brzinu.	Prikazuje postavljenu brzinu.
B	Smanjuje brzinu rada.	Prikazuje postavljenu brzinu.
C	Povećava brzinu rada.	Prikazuje postavljenu brzinu.
D	Aktivira intenzivnu brzinu s bilo koje brzine, čak i isključenog motora, takva brzina tempirana je na 6 minuta, po isteku tog vremena sustav se vraća na prethodno postavljenu brzinu. Prikladna za maksimalne emisije para od kuhanja.	Prikazuje naizmjenično HI i preostalo vrijeme jednom u sekundi.
	Držeći pritisnutu tipku oko 5 sekundi, kad su isključene sve komande (motor + svjetla), aktivira/deaktivira se alarm filtera s aktivnim ugljenom.	FC+ točka (2 bljeskaja) – Alarm je aktivan. FC+ točka (1 bljeskaj) – Alarm nije aktivan.
E	Funkcija 24 sata Aktivira motor na prvu brzinu i omogućuje 10-minutno usisavanje svaki sat.	Prikazuje 24 , a točka smještena dolje desno bljeska jednom u sekundi, dok je motor u funkciji. Deaktivira se pritiskom na tipku.
	S aktiviranim alarmom filtera, pritiskom na tipku oko 3 sekunde, obavlja se resetiranje alarma. Takve oznake vidljive su samo kad je motor isključen.	FF bljeska tri puta. Po isteku postupka isključi se prethodno prikazana oznaka: FG pokazuje da se trebaju oprati metalni filtri protiv masnoće. Alarm se aktivira nakon 100 sati efektivnog rada nape. FC pokazuje da je potrebno zamijeniti filtre s aktivnim ugljenom, također da se trebaju oprati metalni filtri protiv masnoće. Alarm se aktivira nakon 200 sati efektivnog rada nape.
F	Funkcija Odgoda/Delay Aktivira automatsko isključivanje odgođeno za 30'. Prikladna za dovršavanje uklanjanja preostalih mirisa. Može se aktivirati s bilo kojeg položaja, deaktivira se pritiskom tipke ili isključivanjem motora.	Prikazuje brzinu rada, a točka smještena dolje na desno bljeska jednom u sekundi.
	Držeći pritisnutu tipku oko 5 sekundi, kad su sve komande ugašene (motor + svjetla), aktivira/deaktivira se daljinski upravljač.	IR+ točka (2 bljeskaja) – Alarm je aktivan. IR+ točka (1 bljeskaj) – Alarm nije aktivan.
G	Uključuje i isključuje rasvjetni uređaj na maksimalni intenzitet.	
H	Uključuje i isključuje rasvjetni uređaj u načinu Unutarnje svjetlo.	

ODRŽAVANJE

DALJINSKI UPRAVLJAČ (PO ŽELJI)

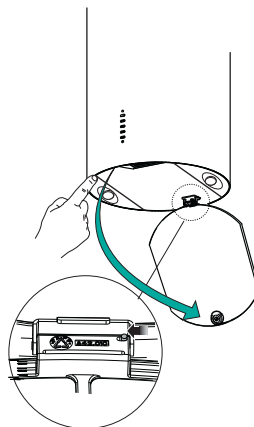
Ovaj se uređaj može upravljati pomoću daljinskog upravljača, koji se napaja alkalinskim baterijama od cink-ugljena od 1,5 V standardnog tipa LR03-AAA (nije uključeno).

- Nemojte odlagati daljinski upravljač u blizini izvora topline.
- Nemojte ostavljati baterije u prirodnom okolišu, odložite ih u zasebnim spremnicima.



Čišćenje Panela Confort

- Povlačenjem otvorite Panel Confort.
- Otkvačite panel od sklopa nape tako da klizne zasebna poluga klina za pričvršćivanje.
- Panel confort se nipošto ne pere u perilici za suđe.
- Očistite vanjsku stranu vlažnom krpom i tekućim neutralnim sredstvom za pranje.
- Očistite i unutrašnju stranu koristeći vlažnu krpom i neutralno sredstvo za pranje; nemojte koristiti mokre krpe ni spužve, ni mlazove vode; isto tako nemojte koristiti brusna sredstva.
- Nakon što ste obavili čišćenje ponovno prikvačite panel na sklop nape i zatvorite ga.



Metalni filtri protiv masnoće

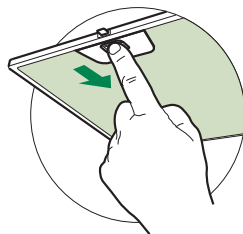
Mogu se prati i u perilici posuđa, a potrebno ih je oprati kad se na displeju pojavi **FG** ili barem otprilike svaka 2 mjeseca korištenja ili češće, kod posebno intenzivne uporabe.

Resetiranje signala alarma

- Isključite svjetla i usisni motor, zatim deaktivirajte funkciju 24 sata, ukoliko je aktivirana.
- Pritisnite tipku **E** (vidi dio Korištenje)

Čišćenje filtera

- Otvorite rasvjetni sklop izvlačenjem na odgovarajući utor.
- Uklonite filtre jedan po jedan, tako da ih gurnete prema stražnjem dijelu sklopa i istodobno povučete prema dolje.
- Operite filtre izbjegavajući njihovo savijanje i ostavite ih da se osuše prije ponovnog montiranja. (Eventualna promjena boja površine filtera do koje s vremenom može doći nimalo ne ugrožava učinkovitost filtera).
- Ponovno ih namjestite pazeći da ručica ostane okrenuta prema vanjskoj vidljivoj strani.
- Ponovno zatvorite rasvjetni sklop.



Filtri protiv mirisa s aktivnim ugljenom (verzija s filtriranjem)

Ne može se prati i nije obnovljiv, treba se zamijeniti kad se na displeju pojavi oznaka FC ili barem svaka 4 mjeseca. Signalizacija alarma, ako je unaprijed aktivirana, javlja se samo kad je aktiviran usisni motor.

Aktiviranje signala alarma

- Kod napa u verziji s filtriranjem, signalizacija alarma zasićenosti filtra aktivira se prilikom instalacije ili naknadno.
- Isključite svjetla i usisni motor.
- Pritisnite tipku **D** najmanje 5 sekundi.
 - 2 bljeska oznake **FC** + **točkica** – **AKTIVIRAN** alarm zasićenosti filtra s aktivnim ugljenom.
 - 1 bljesak oznake **FC** + **točkica** – **DEAKTIVIRAN** alarm zasićenosti filtra s aktivnim ugljenom.

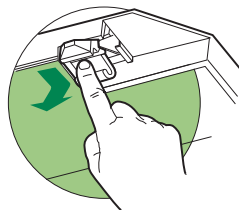
ZAMJENA FILTRA PROTIV MIRISA S AKTIVNIM UGLJENOM

Resetiranje signala alarma

- Isključite svjetla i usisni motor, zatim deaktivirajte funkciju 24 sata, ukoliko je aktivirana.
- Pritisnite tipku **E** (vidi dio Korištenje)

Zamjena filtra

- Otvorite rasvjetni sklop izvlačenjem na odgovarajući utor.
- Uklonite metalne filtre protiv masnoće.
- Uklonite zasićeni filter protiv mirisa s aktivnim ugljenom, djelujući na posebne spojke.
- Stavite novi filter tako da ga zakačite na njegovo mjesto.
- Ponovno namjestite metalne filtre protiv masnoće.
- Ponovno zatvorite rasvjetni sklop.



Rasvjeta

Pažnja: Ovaj uređaj ima jedno bijelo led svjetlo klase 1M prema normi EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; maksimalna optička snaga isijavanja @439nm: 7μW. Ne gledajte izravno s optičkim instrumentima (dvogled, povećalo...).

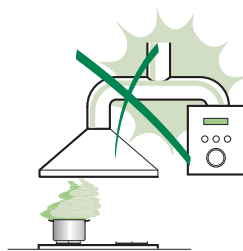
- Za zamjenu kontaktirajte tehničku podršku. ("Za kupnju se obratite tehničkoj podršci").

RECOMANDĂRI ȘI SUGESTII

△ Instrucțiunile de utilizare se referă la diverse modele ale acestui aparat. Prin urmare, ar putea exista descrieri ale unor elemente individuale care nu aparțin aparatului dumneavoastră specific.

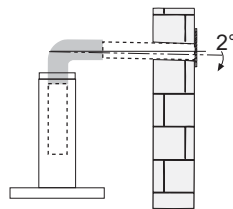
INSTALAREA

- Producătorul nu este responsabil pentru eventualele daune cauzate de instalarea și utilizarea incorectă.
- Distanța minimă de siguranță între plită și hotă este de 650 mm (unele modele pot fi montate la o înălțime mai mică; a se vedea paragraful referitor la dimensiunile de lucru și la instalare).
- Controlați ca tensiunea de rețea să corespundă celei indicate pe plăcuța cu date tehnice aplicată pe partea interioară a hotei.
- Pentru aparatele din Clasa I, controlați ca rețeaua casnică de alimentare să dispună de o împământare adecvată.



Conectați ventilatorul extractor la conducta de evacuare a fumului cu ajutorul unei conducte cu diametrul minim de 120 mm. Traseul fumului trebuie să fie cât mai scurt posibil.

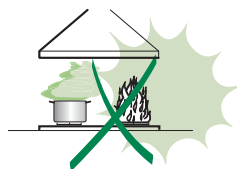
- Nu conectați hota aspirantă la conducte de evacuare care transportă fumuri de ardere (de ex. de la boilere, șemineuri etc.).
- Dacă ventilatorul extractor este utilizat în combinație cu aparate neelectrice (de ex. aparate pe gaz), trebuie să se asigure un nivel suficient de aerisire în încăpere pentru a împiedica returnul gazelor de evacuare. Bucătăria trebuie să prezinte o deschidere care comunică direct cu exteriorul, pentru a asigura intrarea aerului curat. Dacă hota de bucătărie este utilizată în combinație cu aparate nealimentate cu curent electric, presiunea negativă din încăpere nu trebuie să depășească 0,04 mbari, pentru a evita ca hota să aspire fumurile înapoi în încăpere.
- Dacă este deteriorat, cablul de alimentare trebuie înlocuit de către producător sau de serviciul de asistență tehnică, pentru a evita orice risc.



- Dacă în instrucțiunile de instalare pentru plita pe gaz se precizează o distanță mai mare decât cea indicată mai sus, aceasta trebuie respectată. Trebuie să se respecte toate normele referitoare la evacuarea aerului.
- Utilizați numai șuruburi și elemente de prindere de tip corespunzător pentru hotă. **Avertizare:** lipsa instalării șuruburilor sau a dispozitivelor de fixare în conformitate cu aceste instrucțiuni poate cauza riscuri de șoc electric.
- Conectați hota la alimentarea de la rețea cu ajutorul unui întrerupător bipolar cu deschiderea între contacte de cel puțin 3 mm.

UTILIZAREA

- Hota aspirantă a fost proiectată exclusiv pentru uz casnic, având scopul de a elimina mirosurile din bucătărie.
- Nu utilizați niciodată hota în scopuri diferite de cel pentru care a fost proiectată.
- Nu lăsați niciodată flăcări înalte sub hotă atunci când aceasta este în funcțiune.
- Reglați intensitatea flăcării astfel încât să o dirijați exclusiv sub fundul vasului de gătit, asigurându-vă că nu cuprinde și laturile acestuia.
- Friteuzele trebuie să fie permanent controlate în timpul utilizării: uleiul supraîncălzit ar putea lua foc.
- Nu pregătiți preparate flambate sub hotă: ar putea surveni un incendiu.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate atent și instruite în privința modului de utilizare în siguranță a aparatului și în privința pericolelor pe care acesta le prezintă. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de copii, dacă aceștia nu sunt supravegheați.




- “ **ATENȚIE:** componentele accesibile pot deveni fierbinți în timpul utilizării aparatelor de gătit.

ÎNȚREȚINEREA

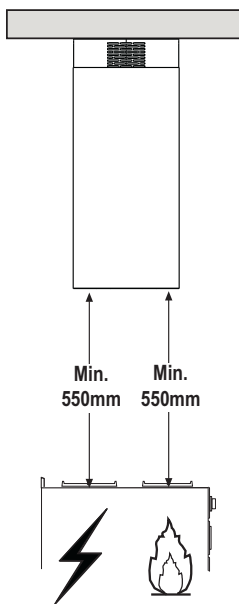
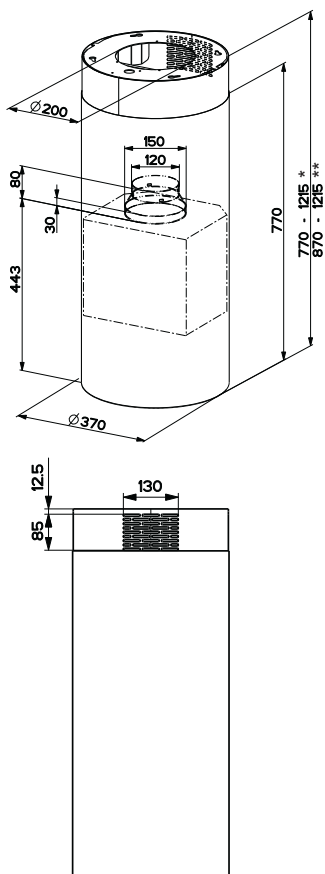
- Opriți sau deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de a efectua orice operație de curățare și întreținere.
- Curățați și/sau înlocuiți filtrele după perioada de timp specificată (pericol de incendiu).
- Filtrele antigrăsime trebuie să fie curățate la interval de 2 luni de utilizare sau mai frecvent în cazul utilizării intense și pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Filtrul cu carbon activ nu poate fi spălat sau regenerat și trebuie să fie înlocuit la interval de aproximativ 4 luni de utilizare sau mai frecvent în cazul utilizării intense.
- Curățați hota folosind o cârpă umedă și un detergent lichid neutru.



Simbolul  de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie să fie aruncat împreună cu gunoiul menajer. Produsul trebuie să fie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea componentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că ați eliminat în mod corect produsul, ajutați la evitarea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea persoanelor, consecințe care ar putea deriva din aruncarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru informații suplimentare detaliate despre reciclarea acestui produs, contactați primăria, serviciul local pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul de unde l-ați achiziționat.

CARACTERISTICI

Dimensiuni



* Dimensiuni pentru hota în versiunea aspirantă.

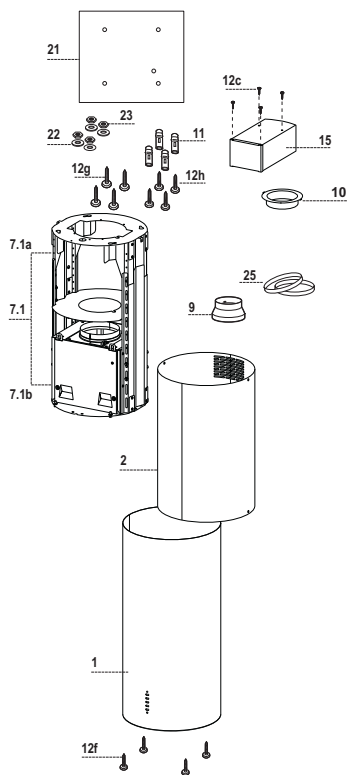
** Dimensiuni pentru hota în versiunea filtrantă.

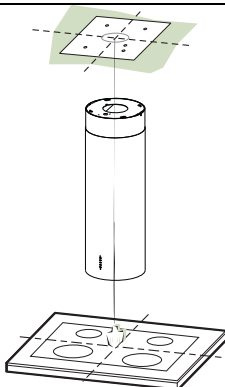
Componente

Ref.	C. ta	Componentele produsului
1	1	Corpul hotei compus din: Comenzi, lumini, filtre, coșul inferior
2	1	Horn superior
7.1	1	Trunchi telescopic cu aspirator, format din:
7.1a	1	Trunchi superior
7.1b	1	Trunchi inferior
9	1	Flanșa de reducere ø 150-120 mm
10	1	Flanșa ø 120 mm
15	1	Racord ieșirea aerului filtrant
25		Coliere pentru furtun (neinclus)

Ref.	C. ta	Componente pentru instalație
11	4	Dibluri cu expansiune ø 10
12c	4	Șuruburi 2,9 x 6,5
12f	4	Șuruburi M6 x 15
12g	4	Șuruburi M6 x 80
12h	4	Șuruburi 5,2 x 70
21	1	Șablon pt. găurit
22	4	Șaibe ø 6,4
23	4	Piulițe M6

C. ta	Documentație
1	Manualul de instrucțiuni





Găurirea tavanului/Raftul și fixarea trunchiului coșului

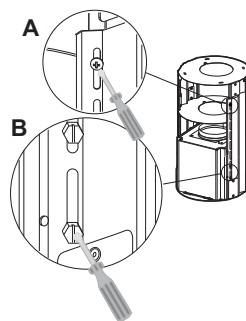
GĂURIREA TAVANULUI/RAFTULUI

- Cu ajutorul unei sârme de plumb însemnați centrul plitei pe tavanul/raftul de suport.
- Puneți pe tavan/raft șablonul pt. găurit **21** din dotare, în așa fel încât centrul său să corespundă cu centrul proiectat și aliniați axele șablonului cu axele plitei.
- Însemnați centrele găurilor șablonului.
- Găuriți în următoarele puncte:
 - Tavan din beton masiv: în funcție de diblurile pt. beton utilizate.
 - Tavan din cărămidă eficientă, cu grosime rezistentă de 20 mm: \varnothing 10 mm (introduceți imediat diblurile **11** din dotare).
 - Tavan cu grinzi din lemn: în funcție de șuruburile pentru lemn utilizate.
 - Raft din lemn: \varnothing 7 mm.
 - Trecerea cablului electric de alimentare: \varnothing 10 mm.
 - Ieșirea aerului (versiune aspirantă): în funcție de diametrul racordului la conducta de evacuare externă.
- Înșurubați două șuruburi, în cruce, lăsând 4-5 mm de la tavan:
 - pentru beton masiv, dibluri pentru beton, care nu sunt furnizate.
 - pentru cărămidă eficientă, cu grosime rezistentă de aproximativ 20 mm, șuruburi **12h**, din dotare.
 - pentru grinzi de lemn, șuruburi pentru lemn, care nu au fost furnizate.
 - pentru raft din lemn, șuruburi **12g** cu șaibe **22** și piulițe **23**, din dotare.

PREGĂTIREA TRUNCHIULUI PENTRU CONEXIUNEA FILTRANTĂ

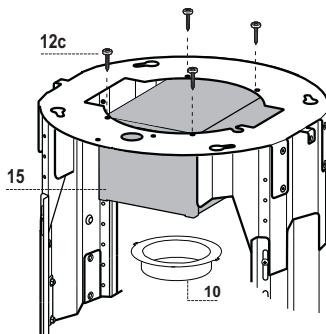
În cazul în care se instalează hota în versiunea filtrantă este necesar să se predisună în trunchi toate racordurile necesare pentru această versiune. Pentru înlesnirea instalării detaliilor pentru versiunea filtrantă este necesar să lungiți trunchiul, procedați după cum urmează:

- Deșurubați cele două șuruburi care fixează coșul superior 2.1 de trunchi și scoateți-l.
- Deșurubați cele patru șuruburi de siguranță situate sus în zona de separație a trunchiului. (A)
- Deșurubați cele opt șuruburi metrice care unesc cele doua coloane, situate pe laturile trunchiului: (B)



Instalarea componentelor pentru versiunea filtrantă:

- Fixați racordul filtrant 15 la partea superioară a trunchiului utilizând cele 4 șuruburi 12c din dotare.
- Agățați flanșa (ø120) 10 cu o mișcare rotativă la partea inferioară a racordului filtrant 15.
- Introduceți flanșa de reducere 9 la ieșirea aspiratorului.
- În acest moment este necesar să racordați cele două flanșe cu un tub, pentru a calcula înălțimea tubului este necesar să se controleze înălțimea hotei (mm) și să se scadă 615 mm. ($H_{\text{tub}} = H_{\text{hota}} - 615$).
- Lungiți trunchiul astfel încât să permită introducerea tubului iar apoi puneți-l la loc blocând tubul între cele două flanșe. Verificați dacă înălțimea trunchiului este adecvată înălțimii hotei pe care o doriți ($H_{\text{trunchi}} = H_{\text{hotă}} - 184$). Reglați înălțimea dorită a trunchiului și înșurubați la loc șuruburile scoase în precedență. Pentru a asigura o stabilitate mai mare a trunchiului înșurubați la loc cele patru șuruburi de siguranță la ultima gaură disponibilă.
- Fixați țeava cu colierele pentru furtun 25 din dotare.

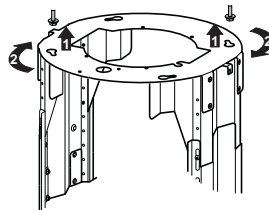


ATENȚIE:

Doar la versiunea filtrantă îndepărtați eticheta adezivă din canelurile hornului superior!

FIXAREA TRUNCHIULUI

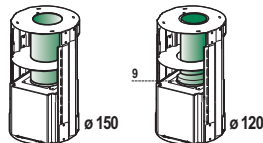
- Ridicați trunchiul având grijă ca semnul situat deasupra plăcuței trunchiului să se afle în partea anterioară.
- Încadrați creștăturile trunchiului în cele două șuruburi predis-puse de dinainte în tavan și rotiți până la centrul canelurii de reglare.
- Strângeți cele două șuruburi și înșurubați-le pe celelalte două din dotare; înainte de a strânge definitiv șuruburile este posibilă efectuarea reglărilor învârtind trunchiul, având grijă ca șuruburile să nu iasă din locașul canelurii de reglare.
- Fixarea trunchiului trebuie să fie sigură atât față de greutatea hotei cât și față de solicitările cauzate de eventualele mișcări laterale ale aparatului montat. O dată ce a fost realizată fixarea verificați ca baza să fie stabilă chiar dacă trunchiul este solici-tat la încovoiere.
- În toate cazurile în care tavanul nu este îndeajuns de rezistent la punctul de suspendare, instalatorul va trebui să ocupe cu for-tificarea acestuia cu plăcuțe și contrapläcuțe adecvate ancorate de părți rezistente structural.



Racordarea ieșirii aerului versiune aspirantă

Pentru instalarea în versiunea aspirantă racordați hota la conducta de ieșire prin intermediul unei țevi rigide sau flexibile cu $\varnothing 150$ sau 120 mm, alegerea acesteia este lăsată instalatorului.

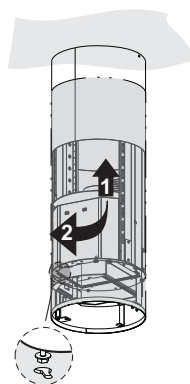
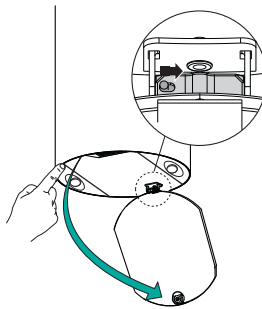
- Pentru racordarea cu o țevă cu $\varnothing 120$ mm, introduceți flanșa de reducere **9** în ieșirea corpului hotei.
- Fixați țeava cu coliere pentru furtun adecvate **25** din dotare.
- Scoateți eventualele filtre cu cărbune activ.



Montarea hornului și fixarea corpului hotei

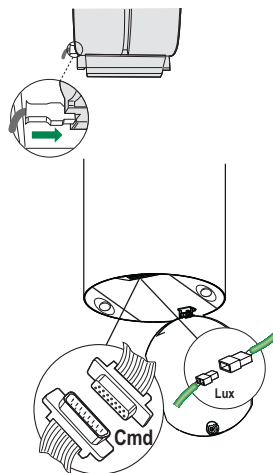
Hornul trebuie să fie întors cu creștăturile în sus în cazul instalării hotei în versiune filtrantă, invers cu creștăturile în jos în cazul instalării în versiune aspirantă.

- Introduceți de jos în sus Coșul superior și fixați-l în partea superioară a trunchiului cu cele 2 șuruburi scoase dinainte, având grijă ca în cazul instalării filtrante, creștăturile coșului să se afle în dreptul ieșirii racordului filtrant **15**.
- Deschideți grupul de iluminare trăgând-ul în locașul respectiv, declanșați-l de la corpul hotei făcând să treacă bolțul de fixare respectiv.
- Scoateți filtrul de degresare, împingându-l înspre partea posterioară a grupului și trăgând în același timp în jos.
- Scoateți eventualele filtre împotriva mirosului și cu cărbune activ.
- Pregătiți fixarea corpului hotei de trunchi înșurubând cele 4 șuruburi **12f** în locașurile respective. Lăsați cel puțin un spațiu de 4-5 mm între capul șurubului și plăcuța trunchiului.
- Agățați corpul hotei de trunchi și învârtiți înspre stânga până la capăt, efectuați imediat blocarea șuruburilor astfel încât să se evite căderea corpului hotei din greșeală.

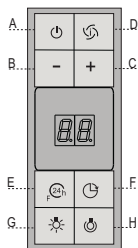


CONEXIUNEA ELECTRICĂ

- Conectați hota la alimentarea de la rețea interpunând un întrerupător bipolar cu deschiderea între contacte de cel puțin 3 mm.
- Verificați astfel încât conectorul cablului de alimentare să fie introdus în mod corect în priza aspiratorului
- Racordați conectorul comenzilor **Cmd**.
- Racordați conectorii lămpilor **Lux**.
- Pentru versiunea filtrantă montați filtrul împotriva mirosurilor cu cărbune activ.
- Montați la loc filtrul de degresare iar apoi, panoul aspirant.



UTILIZARE



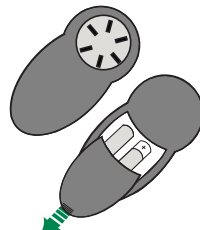
Tastă	Funcție	Afișaj
A	Pornește și oprește motorul de aspirație în prima treaptă de viteză.	Afișează viteza setată
B	Reduce viteza de funcționare.	Afișează viteza setată
C	Mărește viteza de funcționare.	Afișează viteza setată
D	Activează treapta de viteză de Intensivă din orice altă treaptă de viteză, chiar cu motorul oprit; această treaptă de viteză este temporizată la 6 minute; la terminarea timpului, sistemul revine la viteza setată anterior. Menită să combată emisiile maxime de fumuri de ardere.	Afișează alternativ HI și timpul rămas o dată pe secundă.
	Prin apăsarea tastei timp de aproximativ 5 secunde, când toate sarcinile sunt oprite (motor+lumină), se Activează / Dezactivează alarma Filtrelor cu carbon activ.	FC+Punct (2 Aprinderi intermitente)–Alarmă activă. FC+Punct (1 Aprindere intermitentă)–Alarmă inactivă.
E	Funcția 24H Activează motorul la viteza întâi și permite o aspirare de 10 minute o dată pe oră.	Afișează 24 și punctul din dreapta jos se aprinde intermitent o dată pe secundă, în timp ce motorul este pornit. Se dezactivează apăsând butonul.
	Cu alarma filtrelor în curs, apăsând tasta timp de aproximativ 3 secunde, se resetează alarma. Aceste semnalizări sunt vizibile numai când motorul este oprit.	FF se aprinde intermitent de trei ori. După terminarea procedurii, se oprește semnalizarea afișată anterior: FG indică necesitatea spălării filtrelor de degresare metalice. Alarma intră în funcțiune după 100 de ore de funcționare efectivă a hotei. FC indică necesitatea înlocuirii filtrelor cu carbon activ și trebuie spălate și filtrele de degresare metalice. Alarma intră în funcțiune după 200 de ore de funcționare efectivă a hotei.
F	Funcția Delay Activează stingerea automată cu întârziere de 30'. Adecvată pentru a realiza eliminarea mirosurilor reziduale. Se activează din orice poziție, se dezactivează apăsând pe tastă sau oprind motorul.	Afișează viteza de funcționare și punctul din dreapta jos se aprinde intermitent o dată pe secundă.
	Prin apăsarea butonului timp de aproximativ 5 secunde, când toate sarcinile sunt oprite (motor+lumină), se Activează / Dezactivează Telecomanda.	IR+Punct (2 Aprinderi intermitente)–Alarmă activă. IR+Punct (1 Aprindere intermitentă)–Alarmă inactivă.
G	Aprinde și stinge instalația de iluminat la intensitate maximă.	
H	Aprinde și stinge instalația de iluminat în modul Lumină de curtoazie.	

ÎNTREȚINERE

TELECOMANDA (OPȚIONAL)

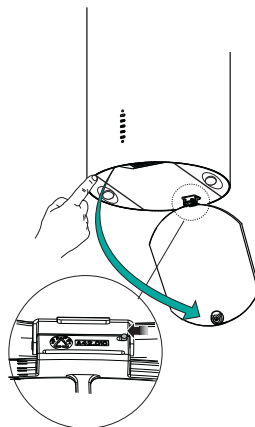
Acest aparat poate fi comandat cu ajutorul unei telecomenzi, alimentată cu baterii alcaline zinc-carbon de 1,5 V de tip standard LR03-AAA (neinclus).

- Nu puneți telecomanda în apropierea surselor de căldură.
- Nu aruncați bateriile oriunde, ci depozitați-le în recipientele respective.



Curățarea panourilor confort

- Deschideți panoul confort trăgându-l.
- Declanșați panoul corpului hotei prin glisarea pârghiei respective a bolțului de fixare.
- Panoul confort nu trebuie absolut deloc să fie spălat în mașina de spălat vase.
- Curățați-l în exterior cu o cârpă umedă și detergent lichid neutru.
- Curățați-l și în interior utilizând o cârpă umedă și detergent neutru; nu utilizați cârpe sau bureți uzi, nici jeturi de apă; nu utilizați substanțe abrazive.
- O dată ce ați terminat operația agățați la loc panoul corpului hotei și închideți-l la loc.



Filtre de degresare metalice

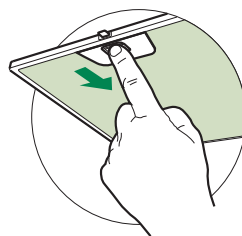
Sunt lavabile și în mașina de spălat vase și este necesară spălarea lor când pe afișaj apare **FG** sau cel puțin o dată la aproximativ 2 luni de utilizare sau și mai des, în cazul unei utilizări deosebit de intense.

Resetarea semnalului de alarmă

- Stingeți luminile și motorul de aspirație, iar dacă este activată funcția 24h, dezactivați-o.
- Apăsăți tasta **E** (a se vedea paragraful Utilizarea).

Curățarea filtrelor

- Deschideți grupul de iluminare trăgându-l din locașul său.
- Scoateți filtrele unul câte unul, împingându-le înspre partea posterioară a grupului, trăgând în același timp în jos.
- Spălați filtrele fără să le îndoiți și lăsați-le să se usuce înainte de a le monta la loc. (O eventuală schimbare a culorii suprafeței filtrului, care se poate prezenta în timp, nu periclitează absolut deloc eficiența acestuia.)
- Montați-le la loc având grijă să mențineți mânerul înspre partea vizibilă externă.
- Închideți grupul de iluminare.



Filtre împotriva mirosurilor cu carbon activ (versiune filtrantă)

Nu este lavabil și nu este regenerabil, trebuie să fie schimbat când pe afișaj apare **FC** sau cel puțin o dată la 4 luni. Semnalizarea de alarmă, dacă este activată în prealabil, se produce doar când este acționat Motorul de aspirație.

Activarea semnalului de alarmă

- La hotelul cu Versiunea Filtrantă, semnalarea Alarimei de saturare a Filtrelor va trebui să fie activată în momentul instalării sau ulterior.
- Stingeți Luminile și Motorul de aspirație.
- Apăsați tasta **D** timp de aprox. 5 secunde:
 - 2 Aprinderi intermitente scris **FC+Punct** -- Alarmă saturație filtru C.A. **ACTIVATĂ.**
 - 1 Aprindere intermitentă scris **FC+Punct** -- Alarmă saturație filtru C.A. **DEZACTIVATĂ.**

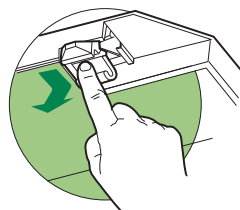
ÎNLOCUIREA FILTRULUI ÎMPOTRIVA MIROSURILOR CU CĂRBUNE ACTIV

Resetarea semnalului de alarmă

- Stingeți luminile și motorul de aspirație, iar dacă este activată funcția 24h, dezactivați-o.
- Apăsați tasta **E** (a se vedea paragraful Utilizarea).

Înlocuirea filtrului

- Deschideți grupul de iluminare trăgându-l din locașul său.
- Scoateți filtrele de degresare metalice.
- Scoateți Filtrul împotriva mirosurilor cu Cărbune activ saturat, acționând asupra agățătorilor corespunzătoare.
- Montați Filtrul nou, agățându-l în locașul său.
- Montați la loc filtrele de degresare metalice.
- Închideți grupul de iluminare.



Iluminat

Atenție: Acest aparat este prevăzut cu o lumină LED albă clasa 1M în conformitate cu norma EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; putere optică maximă emisă@439nm: 7μW. Nu priviți direct cu instrumente optice (binoclu, lupa...).

- Pentru înlocuire, contactați serviciul de asistență tehnică. („Pentru a cumpăra vă rugăm să contactați asistența tehnică”).



Franke S.p.a.
Via Pignolini,2
37019 Peschiera del Garda (VR)
www.franke.it

991.0370.398_ver1